The Muisca and the Problem of Religion

Т

The earliest accounts of Spanish encounters with the Indigenous inhabitants of the highlands recorded some extraordinary rumours. Conquistadors and early observers wrote that the plateaux and high valleys of the eastern range of the Northern Andes were inhabited by a people called the Muisca, ruled by powerful lords who sponsored lavish religious practices. There was talk of a great house 'dedicated to the sun', where 'certain sacrifices and ceremonies' took place, full of 'an infinity of gold and stones'.¹ There were 'temples in each town', chapels in 'mountains, paths, and diverse parts', an impressive infrastructure of causeways and avenues, and a range of sacred 'forests and lakes consecrated to their false religion', sites of a variety of nefarious practices, including 'sacrifices' of blood and children. That every individual, 'poor as they might be', possessed 'one or two or three or more idols' - some, elaborate gold figures, others humbler wooden objects - which they carried with them at all times, even into battle. Although it was largely unknown to whom these buildings and sites were dedicated, or what purpose the rituals and paraphernalia served, one thing was certain: Early observers agreed that religion played a crucial role in the lives of these people. The Muisca appeared to be, in the words of one, 'in their erroneous manner,

⁴ This according to the earliest surviving account of the first Spanish expedition to the region: Juan de San Martín and Antonio de Lebrija, 'Relación del Nuevo Reyno: Carta y relación para su magestad que escriben los oficiales de v(uest)ra m(ages)t(ad) de la provincia de Santa Marta [1539]'. In *Relaciones y visitas a los Andes, s. XVI. Vol. III: Región Centro-Oriental.* Edited by Hermes Tovar Pinzón (Bogotá: Colcultura, Instituto de Cultura Hispánica, 1993), 108–109.

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. IP address: 3.148.106.213, on 25 Dec 2024 at 08:37:13, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009314046.003

extremely religious'.² That the authors of these early sources made this claim is easily explained: It was a common trope among Spanish observers of Indigenous societies around the New World and Southeast Asia keen to highlight their potential to embrace Christianity while underscoring the need for colonial rule and evangelisation.³ Making sense of what they observed is another matter.

This chapter explores some of the contours of the religious practices of the peoples who came to be known as the Muisca in the early decades after the European invasion. This is not a straightforward task: It involves unpicking a series of powerful stereotypes, assumptions, and elaborations - fictions, some more rooted in reality than others that emerged and became entrenched over the course of the colonial period in two distinct but interconnected registers of writing about the New Kingdom of Granada and its Indigenous inhabitants. The first is the influential corpus of materials produced largely for foreign audiences that comprised early descriptions, chronicles and works of history, important civil and ecclesiastical legislation, and key linguistic works; the second, the corpus of bureaucratic writing produced by local observers, priests, and bureaucrats in the service of colonial institutions. More subtly, exploring these practices also requires us to unpick some of our own assumptions about the functioning of religious traditions, economic production, social organisation, and political power among Indigenous peoples.

The picture that emerges is one of complex ritual practices deeply embedded in local contexts, where they performed crucial roles in the functioning of key aspects of everyday life for Muisca individuals and communities. This is a far cry from the visions of Muisca 'religion' in colonial texts and much of the historiography, and it is key to exploring how these groups would interact with the developing colonial church and its programme of evangelisation in the decades to come. To make sense of it, we need to start at the root of these misunderstandings.

² According to the anonymous 'Epítome de la conquista del Nuebo Reino de Gra(na)da [ca. 1544]'. In Tovar Pinzón, *Relaciones y visitas*, 138.

³ Harking back to the Augustinian and Thomist idea that all men are implanted with a natural inclination to seek God, a key theme in the writings of Las Casas. See Pierre Duviols, *La lutte contre les religions autochtones dans le Pérou colonial; l'extirpation de l'idolâtrie' entre 1532 et 1660* (Lima: Institut français d'études andines, 1971), 21–22, and D. A. Brading, *The First America: The Spanish Monarchy, Creole Patriots, and the Liberal State*, 1492–1867 (Cambridge: Cambridge University Press, 1991), 90–91.

OVERLAPPING FICTIONS

Few early accounts of the European exploration and conquest of the region that became the New Kingdom of Granada have survived, and none were ever produced of the volume and scale of those from Mexico and Peru. Europeans had been active in the Caribbean coast of the region from the turn of the sixteenth century, but it was not until the late 1530s that they set about exploring the interior. The catalyst was news of the invasion of Peru, which prompted three expeditions – from Santa Marta in the north, Venezuela in the east, and Popayán in the south-west – that sought an overland connection from the Central Andes to the Caribbean. The first of these was an expedition south along the Magdalena River led by Gonzalo Jiménez de Quesada, which set off in April 1536, climbed the Eastern *Cordillera* and first encountered the Indigenous groups that inhabited its highlands, and culminated in the foundation of Santafé de Bogotá in August 1538.

There are only two known accounts by people involved in this expedition: One by Jiménez de Quesada and another by two of his men. The first is now lost, but was used in the sixteenth century by a number of authors as the basis for their own retelling of these events. The second, known as the 'Relación del Nuevo Reino', was a letter written by Juan de San Martín and Antonio de Lebrija from Cartagena in 1539, while they waited to return to Spain. The following decade two additional texts of disputed authorship appeared that narrated the Jiménez de Quesada expedition and described the inhabitants of the highlands. The first, which seems to have been composed between 1545 and 1550, is known as the 'Relación de la conquista de Santa Marta y Nuevo Reino de Granada' and may have also been written by one of Jiménez de Quesada's men. The second is the more famous 'Epítome de la conquista del Nuevo Reino de Granada', the authorship of which remains the subject of debate.⁴

These first Europeans who arrived in the high valleys and plateaux of the Eastern *Cordillera* encountered a variety of agricultural societies, inhabiting a multitude of settlements of various sizes, and organised in different political configurations. As in other regions of the Andes, their basic units were matrilineal kinship groups – each with its own languages,

⁴ Critical editions of these three texts can be found in Tovar Pinzón, *Relaciones y visitas*, 93–143. For an English-language introduction to this history and these early texts, with translations of important passages, see Francis, *Invading Colombia*.

resources, deities, and leaders – which had come together with others to form composite political units of different sizes, but without this resulting in the political unification of the region. Some of these composite groups were large and their leaders rich and powerful, such as Bogotá, whose name came to be given to the largest of these highland valleys, while others were more modest and their rulers less distinguished. This diversity and lack of centralisation surprised and disappointed the invaders, whose ambition was to find societies similar to those of Central Mexico and Peru, and who had great difficulty in understanding and explaining what they encountered on the basis of those models and expectations. One aspect that was particularly challenging was the religious landscape, as is clear from their earliest descriptions of these groups, which are full of rumours of rich temples full of gold and precious stones, run by a hierarchy of priests who performed frightening rituals.⁵

The authors of these early accounts, like their contemporaries in other regions of Spanish America and South-east Asia, relied on categories and frames of reference derived from their European past and present to understand and describe what they observed. This is one reason why they identified Indigenous leaders with European princes and assumed that religious practices were performed by priests and directed to transcendental deities. However, they were also invested in presenting the disparate groups they encountered as a coherent and unified people, following the model of the Inca and Mexica, whose encounter by Europeans a few years earlier had motivated these expeditions. In fact, accounts of the expeditions of Hernán Cortés and Francisco Pizarro, and of the Indigenous societies they encountered, served not just as inspiration but even as practical models or scripts to imitate.⁶ It is not surprising that their accounts, written in the model of the accounts of the expeditions of their more distinguished contemporaries, emphasised the prowess and bravery of the small band under Jiménez de Quesada and the power and sophistication of the enemy they faced.7 Would-be conquering heroes, after all, needed fitting opponents, and to justify their actions, their struggle needed a moral and legal cause. It was for this reason that these early accounts

⁵ San Martín and Lebrija, 'Relación del Nuevo Reyno', 108–109.

⁶ On this 'scripted conquest', see Santiago Muñoz Arbeláez, 'The New Kingdom of Granada: The Making and Unmaking of Spain's Atlantic Empire, 1530–1620'. PhD dissertation, Yale University, 2018, 31.

⁷ This vision of expeditions of 'a handful of adventurers' succeeding against all odds had already become a standard trope, as is well known. See Matthew Restall, *Seven Myths of the Spanish Conquest* (Oxford: Oxford University Press, 2004), 1–26.

also sought to cast Indigenous leaders as despots, drawing on established European discourses of good government, and contrasting the virtuous, Christian rule of the Spanish monarchy with the excesses of Indigenous tyrants.⁸

With time, these images developed in scope and ambition, as successive authors in New Granada writing primarily for foreign audiences, occasionally in collaboration with Indigenous elites, sought to render the pre-Hispanic societies of the region all the more impressive, in a bid to highlight the prestige of their homeland or in pursuit of other objectives.⁹ By the late seventeenth century, these authors had produced richly detailed accounts of an imagined history of the Muisca before the arrival of Spaniards, complete with detailed descriptions of powerful centralised political structures culminating in two great kings - the Zipa of Santafé and the Zaque of Tunja - and a common, unified transcendental religion run by a hierarchy of priests. Lucas Fernández de Piedrahita's 1688 Historia general of New Granada - in many ways the colonial culmination of this register of writing - was thus full of confident assertions concerning a Muisca 'religion' with a pantheon of deities, creation stories, and visions of the afterlife, led from great temples by high priests - some of whom were pictured, at great expense, in three richly illustrated title pages that accompanied his book (e.g. Figure 1.1).¹⁰

The story of the Muisca has been one that has grown in the telling and retelling, and the stereotypes and images that came to characterise this register of writing have not been easy to dispel. Part of their enduring power is that they continue to be key to the way we Colombians have imagined the roots of our nation since independence. Since the early nineteenth century, generations of writers and scholars continued to

⁸ Drawing on classical ideas of government as interpreted and developed in the works of Augustine and Thomas Aquinas. On this phenomenon in general, and especially in the case of the 1582 chronicle of Pedro de Aguado, see Jaime Humberto Borja Gómez, Los indios medievales de fray Pedro de Aguado: construcción del idólatra y escritura de la historia en una crónica del siglo XVI (Bogotá: Centro Editorial Javeriano, 2002), 118–128. It was, of course, hardly unique to accounts of New Granada.

⁹ For example, Juan Rodríguez Freyle (c. 1566–1642), whose chronicle of 1636–1638, *El carnero* (Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1979) served as a platform for one of his informants, the then *cacique* of Guatavita, to aggrandise the history of his ancestors. See Jorge Augusto Gamboa, *El cacicazgo muisca en los años posteriores a la Conquista: del sihipkua al cacique colonial* (Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2010), 26–27.

¹⁰ Its title pages were directly modelled on those of Antonio de Herrera y Tordesillas, *Historia general de los hechos de los castellanos en las islas i Tierra Firme del Mar Oceano* (Madrid: En la Emplenta Real, 1601).



FIGURE I.I Joseph Mulder, title page to Lucas Fernández de Piedrahita, *Historia general de las conquistas del Nuevo Reyno de Granada, a la S.C.R.M. de D. Carlos Segundo*. [Madrid & Antwerp]: Por Iuan Baptista Verdussen, 1688. Courtesy of the John Carter Brown Library

reproduce and further embellish the claims of these colonial texts in works of history, theatre, and art, as the Muisca above all other Indigenous groups became integral to the construction of the identity of the Colombian Republic.¹¹ Still today, images of the Muisca and their material culture appear everywhere from banknotes to public buildings, as we continue to appropriate the Muisca – in the words of Carl Langebaek – as 'the official "tribe" of the Colombian nation' and a sort of 'local version of the Aztecs and the Incas'.¹² In the process, the colonial circumstances of the production of these images and stereotypes have faded from view, and these elaborations have come to be taken as reliable reflections of the pre-Hispanic past, to the point of being used to inform not just historical research but even the analysis of archaeological and linguistic findings.

This has begun to change in recent years, but in piecemeal fashion. One important recent area of focus for historians has been the Spanish invasion itself, as recent works have questioned the traditional Eurocentric triumphalist story – found everywhere from the first accounts of the early expeditions, through seventeenth-century chronicles, to the nineteenth-century historical works that they inspired – of a small band of Spaniards, led by brave and pious leaders, overcoming overwhelming odds to 'conquer' the region in brief episodes of military conflict.¹³ Another, as we will see shortly, is the notion of political centralisation among Muisca groups at the moment of contact. But the religious landscape described in this register of writing has received much less critical attention.¹⁴

- ¹¹ On this, see Carl Henrik Langebaek, *Los herederos del pasado: Indígenas y pensamiento criollo en Colombia y Venezuela* (Bogotá: Universidad de los Andes: Ediciones Uniandes, 2009), and Luis Fernando Restrepo, *El estado impostor: Apropiaciones literarias y culturales de la memoria de los muiscas y la América indígena* (Medellín: Editorial Universidad de Antioquia, 2013).
- ¹² Carl Henrik Langebaek, 'Buscando sacerdotes y encontrando chuques: De la organización religiosa muisca'. *Revista de Antropología y Arqueología* 6, no. 1 (1990):
 81. See also Roberto Lleras Pérez, 'Los Muiscas en la literatura histórica y antropológica. ¿Quién interpreta a quién?' *Boletín de Historia y Antigüedades* 92, no. 829 (2005): 307–338, and Gamboa, *El cacicazgo.*

¹³ Francis, Invading Colombia; Jorge Augusto Gamboa, Los muiscas y su incorporación a la monarquía castellana en el siglo XVI: Nuevas lecturas desde la Nueva Historia de la Conquista (Tunja: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, 2016); Muñoz Arbeláez, 'The New Kingdom', pt. 1.

¹⁴ As recently as 2004, for example, the anthropologist François Correa analysed 'Muisca religion' and its impact on politics based on a reading of Muisca mythology as produced in colonial chronicles, in *El sol del poder: Simbología y política entre los Muiscas del norte de los Andes* (Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Ciencias Humanas, 2004).

25

The influential, if increasingly fanciful, images of the Muisca and of the New Kingdom that can be found in this register of writing diverge from those of the second register that developed in the region over the colonial period: the internal documentation of the colonial bureaucracy. While the authors who wrote about the region and its supposed past for foreign audiences could ignore or gloss over local realities, those in charge of constructing colonial institutions and incorporating Indigenous people into colonial rule at a local level had no choice but to try to make sense of them, if only in order to overcome and take advantage of them. This began in earnest with the establishment of the kingdom's civil and ecclesiastical government, with the arrival of the Audiencia of Santafé in 1550 and of the first bishop in 1553, which are the focus of Chapter 2.15 By the time Fernández de Piedrahita's Historia general was published in 1688, these local bureaucrats and missionaries had produced a large corpus of written sources that documented their continued interactions with Indigenous communities and individuals. These sources are no more objective than the writings of the chroniclers, but they do provide an alternative perspective from which to reassess a great many established ideas and stereotypes about Indigenous societies, and especially the Muisca, who, as the groups closest to the centres of Spanish settlement, received the greatest attention from colonial officials. The authors of this bureaucratic register of writing were no less reliant on imported categories and frames of reference than the chroniclers, and they too tended to assume, at least initially, that the Indigenous inhabitants of the highlands constituted a single 'people' or 'nation' with a common language, that Indigenous rulers worked in a manner comparable to European lords, and that Indigenous people constituted a pagan laity engaged in the worship of a demonic religion with temples, priests, and sacraments. In short, another fiction, perhaps less grandiose, but still far removed from local realities. Backed by the power of colonial institutions, and constituting the bulk of the colonial archive, this bureaucratic register constituted not only a privileged perspective on what it purported to describe but also in important ways a legal reality - what recent scholars of the New Kingdom of Granada have termed a *papereality* or a 'kingdom on paper', whose assumptions and explanatory power are all too easily taken for granted.¹⁶

¹⁵ For a recent history of the *Audiencia*, see Fernando Mayorga García, *La Audiencia de Santafé en los siglos XVI y XVII*. 2nd edition (Bogotá: Imprenta Distrital, Secretaría General de la Alcaldía Mayor de Bogotá, 2013).

¹⁶ The first term is used by Joanne Rappaport, following David Dery, to explore the way that colonial visitations do not just claim to represent what they record but themselves constitute a legal reality. See Joanne Rappaport, 'Letramiento y mestizaje en el Nuevo

Despite these obstacles, recent scholarship on the Muisca from different disciplines has been scrutinising this second register of writing, alongside archaeological and linguistic findings, and offering new insights that allow us to explore the contours of Indigenous political and religious features at the time of first contact with Europeans and through the first decades of the colonial period. The result is a very different picture indeed: far from a unitary and homogenous society ruled by one or two great kings and with a centralised religion of priests and temples, the picture that emerges is a rich tapestry of enormous diversity and local specificity that deserves much greater attention.

POLITICS, POWER, AND SOCIAL ORGANISATION

The starkest change so far in our understanding of the Muisca has concerned their political organisation and the power of elites. Among the chroniclers, early reports of the wealth and power of two important Indigenous leaders soon gave rise to the notion that the Muisca had been consolidated into two large kingdoms, led by the rulers of Bogotá and Tunja. This idea, first advanced in the 1570s by the Franciscan chronicler Pedro de Aguado, would reach its most elaborate colonial formulation in the work of Fernández de Piedrahita a century later, whose history of the two kingdoms included details of dynastic conflict, warfare, and intrigue between these two rival states.¹⁷ The model of political organisation that emerged in these works, of an extremely hierarchical and centralised society organised into just two large political units, was enthusiastically taken up by historians in the nineteenth century and long remained influential, even as it shed its more obviously early modern terminology and the Muisca 'kingdoms' of the Zipa and the Zaque became 'confederations'.18

Reino de Granada, siglos XVI y XVII'. *Diálogo andino* no. 46 (2015): 9–26, and David Dery, "Papereality" and Learning in Bureaucratic Organizations'. *Administration & Society* 29, no. 6 (1998): 677–689'. Santiago Muñoz, for his part, explores how the production of bureaucratic writing played a central role in the creation of the New Kingdom of Granada, by serving to enact the designs, philosophical ideas, and religious policies of diverse colonial officials. See Muñoz Arbeláez, 'The New Kingdom', ch. 2.

¹⁷ Pedro de Aguado, *Recopilación historial*. Edited by Juan Friede (Bogotá: Empresa Nacional de Publicaciones, 1956).

¹⁸ See, for example, Juan A. Villamarín and Judith E. Villamarín, 'Chiefdoms: The Prevalence and Persistence of "Señoríos Naturales", 1400 to European Conquest'. In *The Cambridge History of the Native Peoples of the Americas. Vol. 3: South America, part 1.* Edited by Frank Salomon and Stuart B. Schwartz (Cambridge: Cambridge).

This model of two states has long been criticised, first as historians identified a handful of other large Indigenous polities and more recently as the consensus has moved further away from ideas of centralised political organisation altogether. Indeed, the latest research across a variety of fields suggests that the Muisca at the time of contact with Spaniards were organised into a large number of political units of different configurations and sizes. As in other regions of the Andes, all political units were at their core composed of basic matrilineal kinship groups that came together with each other in different ways to form composite units, which often came together again to form larger units still.¹⁹ Scholars since the 1970s have argued that the larger Muisca political units were essentially nested amalgamations of subunits down to the level of the household, but recent research, especially the work of Jorge Gamboa, has moved further in emphasising that these associations were far more flexible and loose than previously thought, and that the component units were largely economically autonomous and self-contained - a situation that made them especially adaptable to changing circumstances.²⁰

Cambridge University Press, 1999), 584–586. Some early critics aside, this model of political organisation only began to come under sustained criticism from the 1970s, when other important polities began to come to light. One key work in this process was Manuel Lucena Salmoral, 'El indofeudalismo chibcha como explicación de la fácil conquista quesadista'. In *Estudios sobre política indigenista Española en América. Vol. 1*, 111–160 (Valladolid: Seminario de Historia de América, Universidad de Valladolid, 1975). For an outline of these developments, see Gamboa, *Los muiscas y su incorporación*, 35–55.

- ¹⁹ This was proposed as early as in Guillermo Hernández Rodríguez's 1949 study of Muisca social organisation, *De los chibchas a la colonia y a la República; del clan a la encomienda y al latifundio en Colombia* (Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, Sección de Extensión Cultural, 1949), 60. Some linguists have labelled each of these kinship groups a 'güe', from their analysis of colonial Muisca grammars and dictionaries, a word related to the concept of the household, but as Chapter 5 argues Muisca societies were far from linguistically homogenous, and colonial grammars and dictionaries only record the language spoken by communities near Santafé. See Hope Henderson and Nicholas Ostler, 'Muisca Settlement Organization and Chiefly Authority at Suta, Valle de Leyva, Colombia: A Critical Appraisal of Native Concepts of House for Studies of Complex Societies'. *Journal of Anthropological Archaeology* 24, no. 2 (2005): 148–178.
- ²⁰ For an early example of this interpretation of Muisca organisation, see Juan A. Villamarín and Judith E. Villamarín, 'Kinship and Inheritance among the Sabana de Bogotá Chibcha at the Time of Spanish Conquest'. *Ethnology* 14, no. 2 (1975): 174. An excellent example of the new emphasis on flexibility is the work of Jorge Gamboa, who draws on James Lockhart's model of 'cellular or modular' organisation of Nahua groups. See Gamboa, *El cacicazgo*, 55–67, cf. James Lockhart, *The Nahuas after the Conquest: A Social and Cultural History of the Indians of Central Mexico, Sixteenth through Eighteenth Centuries* (Stanford, CA: Stanford University Press, 1992), especially 438ff. Drawing on research on other Andean groups, and most immediately on

As in so many other regions, the violence and disruption unleashed by the arrival of Europeans resulted in fundamental changes to the political landscape. The Spanish invasion of the Muisca territories, like those of other regions, was not a straightforward series of military engagements, but a gradual process that took shape over a prolonged period, made possible by the making and remaking of alliances with Indigenous groups. As a result of Spanish pressure, some of the larger conglomerations of Muisca political units – including Bogotá and Tunja, and many more – broke into their component parts in order to react efficiently to changing conditions.²¹ Even what Spaniards saw as the most solid of political ties proved to be more flexible than they had anticipated. The ruler of Chía, for example, who had been observed to have an especially close relationship to his uncle Bogotá – as his subordinate and perhaps even designated successor – showed that he was willing to align himself with Spaniards against his superior when it suited his purposes.²²

Indeed, recent work on the history of this early period has begun to focus on the structural features of Muisca hierarchies that explain their inability to resist the Spanish invasion as a concerted whole, and at the same time allowed individual Muisca groups to realign themselves to best adapt to the changes that it represented.²³ This situation raises interesting questions concerning the mechanics of the imposition of Spanish rule elsewhere in Spanish America, because New Granada once again does not fit the model of other regions. On one hand, there exists the notion that the more sophisticated political apparatuses of the Inca and the Mexica rendered Peru and Central Mexico easier to dominate, because by capturing the Tenochca Tlatoani or the Sapa Inca Spaniards could

anthropological research on the U'wa, some scholars have argued for a model of Muisca organisation along asymmetric symbolic halves (moieties), e.g. Roberto Lleras Pérez, 'Las estructuras de pensamiento dual en el ámbito de las sociedades indígenas de los andes orientales'. *Boletín del Museo del Oro* no. 40 (1996): 10ff; and Correa, *El sol del poder*, 63ff. For an outline, see Carl Henrik Langebaek, 'De las palabras, las cosas y los recuerdos: el Infiernito, la arqueología, los documentos y la etnología en el estudio de la sociedad muisca'. In *Contra la tiranía tipológica en arqueología: una visión desde Suramérica.* Edited by Cristóbal Gnecco, Axel E. Nielsen, and Carl Henrik Langebaek (Bogotá: Universidad de los Andes, Facultad de Ciencias Sociales-CESO, 2006), 225–228.

- ²¹ For an overview of some of these processes, see Gamboa, *El cacicazgo*, 191-252 and 275ff.
- ²² Their close relationship was noted in accounts as early as that of San Martín and Lebrija, who speculated about a succession arrangement. San Martín and Lebrija, 'Relación del Nuevo Reyno', 105. Later writers elaborated on this speculation.
- ²³ On these trends in New Granada, see Gamboa, *El cacicazgo*, 214ff.

hijack the political systems that they dominated; and on the other, the idea that political fragmentation and a lack of centralisation among Indigenous groups, such as the Mapuche, rendered regions more difficult to subjugate.²⁴ Neither model applies here.

From 1539, the Spanish arrivals began to assemble the institutions of colonial civil and ecclesiastical government. At its root, as elsewhere, was the system of *encomiendas* – grants of the right to collect tribute from Indigenous communities – which were distributed to individual Spaniards. As in other regions, these grants took advantage of the existing social and political structures of Indigenous communities, so that Muisca groups were assigned to *encomenderos* as self-contained political and economic units, each headed by an Indigenous ruler. Because some groups were still much larger than others, as in other regions, this process also involved simplifying and homogenising the diverse political landscape, 'dismembering' – as contemporaries put it – the larger political units into more manageable pieces, and identifying the rulers of each one, who were to collect tribute from their subjects and pay it up the chain to their *encomenderos.*²⁵

This started with the 105 *encomiendas* that Jiménez de Quesada granted his followers and collaborators shortly after the foundation of Santafé. By 1560, the records of the first visitation conducted by the *Audiencia* indicate that 171 *encomiendas* had been granted, composed of some 88,000 tribute-paying individuals and their families.²⁶ By the 1570s, by one estimate, all Muisca polities had been distributed to *encomenderos*. Initially, insurrections against the new *encomenderos* were common, but none surpassed the level of the purely local, of an alliance of two or three Indigenous leaders and their subjects, reflecting the political fragmentation of the region.²⁷ The effects of this reorganisation will be explored later in this book, but the point is that the basic building blocks of Muisca societies – the matrilineal kinship groups and the

- ²⁶ This visitation, and these figures, are discussed in Chapter 2.
- ²⁷ Gamboa, *El cacicazgo*, 309, 287–288.

²⁴ Still, these mainstays of the historiography continue to be questioned. See Restall, Seven Myths of the Spanish Conquest, 71ff; and Peter Bakewell, 'Conquest after the Conquest: The Rise of Spanish Domination in America'. In Spain, Europe, and the Atlantic World: Essays in Honour of John H. Elliott. Edited by Richard L. Kagan and Geoffrey Parker (Cambridge: Cambridge University Press, 1995), 296–315.

²⁵ On this process, see Santiago Muñoz Arbeláez, Costumbres en disputa: los muiscas y el Imperio español en Ubaque, siglo XVI (Bogotá: Universidad de los Andes, Facultad de Ciencias Sociales, Departamento de Historia, 2015), 30–53.

composite units of different configurations that they had long come together to form – not only remained in place, but became the foundations of the colonial tributary system.

To write of 'kinship groups' and 'composite units' may seem inelegant, but we lack a better political vocabulary to describe these different structures before the European invasion.²⁸ Spaniards at the time were less concerned with documenting and understanding Indigenous political organisation than transforming it for their own purposes. In addition to dismembering the larger composite units into distributable parts, Spaniards sought to simplify the complex political structures of different groups into something more akin to what they were used to seeing in other regions. After the initial work of political dismemberment was complete, Spaniards mapped a two-tiered system of political organisation on to Indigenous communities, labelling those leaders who seemed to govern whole groups 'caciques' and their polities 'cacicazgos' – a political vocabulary they had obtained and brought with them from the Caribbean - and those who governed only subordinate units 'capitanes', or captains, and their units 'capitanías', 'parcialidades' or simply 'partes', parts. This Spanish system of Indigenous political organisation rode roughshod over what were undoubtedly more nuanced and varied relations, but it would do for their purposes.²⁹

Positions of leadership and other responsibilities within the matrilineal kinship groups that made up Muisca societies were generally held by men but transmitted along matrilineal lines, usually from the incumbent to the eldest son of his eldest sister. At the same time, certain kinship groups played specific roles within the larger units of which they were

²⁸ Scholars have sought to recover Muisca terminology for different composite units since at least the 1960s, with one influential proposal labelling component parts 'uta' and composite units 'sybyn' – the former appearing in a handful of visitation records for some sites. Since this terminology continues to be unclear and its use by scholars has been variable, and in light of our growing appreciation of the linguistic diversity of these societies, this book avoids it. For an outline of this terminology, and some theories of what these terms might refer to, see Eduardo Londoño, 'El lugar de la religión en la organización social muisca'. *Boletín del Museo del Oro* no. 40 (1996): 63; Ana María Boada Rivas, 'Organización social y económica en la aldea muisca de El Venado (Valle de Samacá, Boyacá)'. *Revista Colombiana de Antropología* 35 (1999): 127–128; François Correa, 'Fundamentos de la organización social muisca'. In *Los chibchas: adaptación y diversidad en los Andes Orientales de Colombia.* Edited by José Vicente Rodríguez Cuenca (Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, 2001), 26; and Langebaek, 'De las palabras', 225–226.

²⁹ For a compelling recent proposal of how some of these groups may have come together, see Gamboa, *El cacicazgo*, 55–67.

part – including exercising leadership – so that specific positions in a composite group were transmitted within a specific component part.^{3°} This has long been known, but what has been much less clear is how Indigenous leaders maintained and exercised power over their communities and what their precise functions were, in large part owing to the distorting weight of imported stereotypes.

Early colonial sources wrote of the exaggerated reverence and shows of respect shown by the Muisca to their leaders, in part as an effort to portray many of them as tyrants in need of being deposed. The very earliest Spanish account of Muisca societies, by San Martín and Lebrija, told of how Muisca leaders were greatly revered, describing specifically how Bogotá was 'honoured excessively by his vassals, because, truth be told, in this New Kingdom the Indians are greatly subjected to their lords'.31 In this and later texts no one doubted that Indigenous rulers exercised power in a manner comparable to European princes. Indeed, as Chapter 3 explores, in Spanish law, Indigenous leaders were understood to be natural lords, whose power was derived from natural law and ancient custom. By the late seventeenth century, Fernández de Piedrahita and his fellow authors were writing of great Muisca kings and despots, of electors in the manner of those of the Holy Roman Empire, and of dukes and nobles in the manner of European aristocrats, whose hereditary power over subordinate groups was taken for granted.32 These accounts and legal frameworks created the impression these figures exercised power in a manner comparable to how European lords held power over their subjects: controlling land, labour, and exchange.33

Most recent research on the Muisca from across a range of fields has sought to reassess these ideas and better understand the foundations of the power of authorities. For example, archaeologists have, for some time, shown that political power among the Muisca was not based on direct control of fertile lands or labour, and that economic inequality between

^{3°} The succession pattern was identified as early as the 1940s, in Hernández Rodríguez, *De los chibchas a la colonia*, 60.

³¹ San Martín and Lebrija, 'Relación del Nuevo Reyno', 98.

³² Lucas Fernández de Piedrahita, Historia general de las conquistas del nuevo reyno de Granada: A la S. C. R. M. de D. Carlos Segundo, Rey de las Españas, y de las Indias. Por el doctor d. Lvcas Fernandez Piedrahita, Chantre de la Iglesia Metropolitana de Santa Fé de Bogotá, Calificador del Santo Oficio por la Suprema y General Inquisición y Obispo electo de Santa Marta (Madrid and Antwerp: Por Juan Baptista Verdussen, 1688), book 1.

³³ The catastrophic consequences of this misunderstanding are the subject of Chapter 3 of this book.

elites and the rest of the population was limited.³⁴ They note, for example, that the Muisca region is conspicuous among other areas of what is now Colombia for its lack of lavish burial offerings that could distinguish elite burials from those of commoners.³⁵ Archaeologists have also found little evidence that elites could appropriate resources to the point of resulting in nutritional problems among the rest of the population in times of dearth, further questioning the notion that political power was based on economic disparities.³⁶ Indeed, most recent archaeological research coincides in highlighting that the basic units that composed Muisca polities were to a very great degree economically self-sufficient, and that the leaders of the larger political units that they formed had little direct control over production.³⁷

- ³⁴ This is the conclusion of Carl Henrik Langebaek in Regional Archaeology in the Muisca Territory: A Study of the Fúquene and Susa Valleys [Arqueología regional en el territorio muisca: estudio de los valles de Fúquene y Susa] (Pittsburgh: University of Pittsburgh; Bogotá: Universidad de los Andes, 1995), and more recently 'Fiestas y caciques muiscas en el infiernito, Colombia: Un análisis de la relación entre festejos y organización política'. Boletín de Arqueología no. 9 (2005): 281-295. He discussed the methodology and assumptions of Colombian archaeologists in 'De las palabras'.
- ³⁵ Ana María Boada Rivas, The Evolution of Social Hierarchy in a Muisca Chiefdom of the Northern Andes of Colombia [La evolucion de jerarquía social en un cacicazgo muisca de los Andes septentrionales de Colombia] (Pittsburgh: University of Pittsburgh, Department of Anthropology; Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2007), 11.
- ³⁶ This is from an analysis of the incidence of anaemia and hypoplasia (associated with malnutrition) in elite and non-elite remains. Carl Henrik Langebaek et al., 'Condiciones de vida y jerarquías sociales en el norte de Suramérica: El caso de la población muisca en Tibanica, Soacha.' *Indiana* no. 28 (2011): 15–34.
- ³⁷ Langebaek, 'Fiestas y caciques', 291–292, and Langebaek, 'Buscando sacerdotes'. On this phenomenon more broadly, Andrea M. Cuéllar, 'The Archaeology of Food and Social Inequality in the Andes'. Journal of Archaeological Research 21, no. 2 (2013): 123-174. There is, nevertheless, a contrary argument that seems increasingly untenable: that the basis of the power of Muisca leaders was related to control of access to productive lands, and that elites were able to institutionalise this control. This is the position, for example, of Ana María Boada in her study of the remains of a pre-Hispanic village in the valley of Samacá, on the basis of access to deer meat, 'Organización social y económica'. Based on related data, Michael H. Kruschek argued that some elite dwellings in the site of Funza controlled access to productive lands, in 'The Evolution of the Bogotá Chiefdom: A Household View' (PhD dissertation, University of Pittsburgh, 2003). Boada has also argued that Muisca elites gradually appropriated and monopolised communal infrastructure such as raised beds to the same effect. See Ana María Boada Rivas, Patrones de asentamiento regional y sistemas de agricultura intensiva en Cota y Suba, Sabana de Bogotá (Colombia) (Bogotá: Fundación de Investigaciones Arqueológicas Nacionales, Banco de la República, 2006), 167. For an outline of archaeological research on the Muisca, see Robert D. Drennan, 'Chiefdoms of Southwestern Colombia'. In The Handbook of South American Archaeology. Edited by Helaine Silverman and William Harris Isbell (New York: Springer, 2008), 392-396.

It is difficult at first sight to understand the position of Indigenous authorities in their societies in light of this evidence, but as scholars have reassessed the relative importance of factors such as the control of land and labour in explaining the place and role of Indigenous authorities, other elements have become more prominent – especially those related to their ritual and religious practices. Indeed, the records of civil and ecclesiastical visitations and inquiries carried out among different Muisca groups over the course of the sixteenth century reveal how it was the sponsorship and administration of the sacred that was at the root not just of the position of authorities, but of the very functioning of economic production and exchange. To understand how, it is best to see it action.

The corpus of colonial sources that describe Indigenous religious practices is not vast or systematic. As we will see, changing attitudes among the civil and ecclesiastical authorities of New Granada concerning the most effective means of Christianisation in the seventeenth century meant that they launched few enquiries to investigate Indigenous religious practices, and certainly nothing as systematic as the punitive inquisitorial models that emerged in the centres of empire.³⁸ What they did produce, however, provides revealing glimpses of the existence of complex and multi-layered practices, firmly rooted in local communities and kinship groups.

RITUAL ECONOMY AND LEADERSHIP

On Christmas Eve 1563, news reached Santafé that a great ceremony was taking place in an Indigenous town some thirty miles to the south-east of the kingdom's capital.³⁹ Reports stated that large numbers of people had

- ³⁸ The documentation that emerged from the so-called extirpation of idolatry in the archdiocese of Lima is comparatively vast and has received a great deal of scholarly attention. So too in Central Mexico. This divergence will be discussed and contrasted in greater detail, but for a basic illustration of the magnitude of the documentation concerning accusations of idolatry in the dioceses of Mexico and Oaxaca in the colonial period, see David Eduardo Tavárez, *The Invisible War: Indigenous Devotions, Discipline, and Dissent in Colonial Mexico* (Stanford, CA: Stanford University Press, 2011), 18ff. For an outline of the investigative model that emerged in the archdiocese of Lima, drawing on an earlier inquisitorial model, see Duviols, *La lutte*, 211ff.
- ³⁹ The documentation of the resulting enquiry survives as AGI Justicia 618, fols. 1395r-1438v. These records were published as Clara Inés Casilimas Rojas and Eduardo Londoño, eds, 'El proceso contra el cacique de Ubaque en 1563'. Boletín del Museo del Oro no. 49 (2001): 49–101, and discussed in Clara Inés Casilimas Rojas, 'Juntas, borracheras y obsequias en el cercado de Ubaque'. Boletín del Museo del Oro no. 49 (2001): 13–48; and Eduardo Londoño, 'El proceso de Ubaque de 1563: La última ceremonia religiosa pública de los muiscas'. Boletín del Museo del Oro no. 49 (2001):

been summoned by Ubaque - the ruler of the community and town of the same name - who had called together not only his subjects but also the leaders and representatives of multiple other groups from as far afield as the province of Tunja, and even some of the Indigenous inhabitants of the city of Santafé.⁴⁰ Even though the majority of Indigenous people involved were not Christians, the authorities were especially concerned about the deleterious effect that the celebrations would have on those who were.⁴¹ There was talk of feasting, dancing, and processions for 'the cult and veneration of the devil' and even of ritual homicide, all on the capital's doorstep and - as the authorities repeatedly noted - at Christmas of all times, 'in mockery of the mysteries of our holy faith'.42 The Audiencia took it upon itself to investigate, dispatching one of its members, the oidor Melchor Pérez de Arteaga, to the town.⁴³ That it was a civil authority and not an ecclesiastical one that was investigating these allegations is significant, as we will see, and a reminder that the authority and leadership of the church over the religious affairs of the kingdom would take years to be consolidated. The proceedings at Ubaque were to be the last large public religious celebration held openly by a Muisca group that was recorded by Spanish observers.

Pérez de Arteaga arrived in the town three days later to find that the celebrations were still ongoing. A great number of people were present, certainly hundreds and perhaps even thousands, including a number of Indigenous leaders, *caciques* and captains from around the region – from communities such as Suba, Tuna, Bogotá, Cajicá, and Fontibón, which we will be visiting later.⁴⁴ One Spanish official reported that there were as many as five or six thousand people present, while another explained that these barely amounted 'to a third of the Indians who were expected to come'.⁴⁵ Most of the people were 'singing and dancing with banners', processing in groups along a long causeway marked off in front of the *cacique*'s *cercado*, his residential compound, which had been decorated with feather standards. Each group carried 'banners before them and [were] dressed in different ways', some wearing masks and headdresses, 'playing flutes and conches and other instruments' and 'singing sorrowful

⁴⁰ As Santiago Muñoz Arbeláez explains, the names of Indigenous leaders, 'in the native tradition, were complex concepts that described at once a territory, a political formation, and a person', in 'The New Kingdom', 62.

⁴² Ibid., 1396r–1397r. ⁴³ Ibid., 1397r. ⁴⁴ Ibid., 1400r. ⁴⁵ Ibid., 1400r–1403v.

^{1–12.} This episode has also been examined by Correa, *El sol del poder*, 104ff; Gamboa, *El cacicazgo*, 492–500; and most thoroughly Muñoz Arbeláez, *Costumbres*, chs 3 and 4.

⁴¹ Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1409r.

songs in a language that could not be understood'.⁴⁶ The groups of dancers were observed processing along the causeway and entering the *cacique*'s compound, where the celebrations continued, in particular the consumption of food and drink. Pérez de Arteaga called the *caciques* together and told them to stop, and persuaded them, 'with gentle words' to remain in the town and not to hide or dispose of the objects they were using, so that he could investigate. Or so he recorded in his account of the proceedings.⁴⁷

The following day, when the celebrations finally stopped, Pérez de Arteaga was able to interrogate a number of Indigenous leaders and to confiscate a large number of masks, musical instruments, gold jewellery, and feather adornments. He later had a number of buildings that seemed to be integral to the celebrations destroyed, and took a number of caciques and other people with him to Santafé for further interrogation.⁴⁸ That he was able to do this is extraordinary given the vast disparity in numbers between those present and the oidor and his entourage, but it is not easily explained by the documentation itself, which takes the imposition and efficacy of Spanish power for granted. In addition to participants in the celebrations, Pérez de Arteaga also interrogated Spanish observers in Ubaque and, back in Santafé, a number of other Indigenous leaders who had apparently refused to attend despite being invited. The investigation continued into the early days of 1564, but was dropped after the continued detention of Indigenous rulers resulted in a strike among labourers working on the construction of the cathedral of Santafé, who refused to work whilst their leaders were detained. A few days later, bishop Juan de los Barrios persuaded the Audiencia to release the prisoners so construction could resume, and the records stop.⁴⁹

The report of Pérez de Arteaga's investigation is an intriguing document, testimony to the attempts of Spanish authorities to understand what was taking place and the issues this involved, and to their efforts to make sense of the diverse perspectives of the people they interrogated. Part of the confusion arose from the fact that even though the authorities described the celebration as a single event, the celebrations actually comprised a variety of individual practices related to different aspects of the community's life, including several to do with the agricultural cycle and others with succession to the office of ruler and the preparation of the

⁴⁶ Ibid., 1400v. ⁴⁷ Ibid., 1401r. ⁴⁸ Ibid., 1425r–1425v.

⁴⁹ On 8 January 1564. Ibid., 1436r. It is unclear whether the case was simply closed. See also Gamboa, *El cacicazgo*, 493.

next incumbent. Many of these elements would be documented in other sites around the region in greater detail over the following decades. For this reason, the events of Ubaque in 1563 provide an excellent starting point for examining some of the workings of a number of different practices.

A good place to start is the feasting and drinking that so concerned Spanish observers. The proceedings of Ubaque, in common with a broad range of Indigenous celebrations in New Granada and elsewhere, were described by Spanish authorities with the denigrating terminology of 'borrachera' or drunken revelry, as an expression of Indigenous intemperance and an affront to natural reason. This was a very old trope in Christian writing about non-Christians, present from early critiques of so-called pagans in the Mediterranean in late antiquity.⁵⁰ Augustine, for example, identified drunken excess as one of the hallmarks of the influence of false deities, denouncing drunkenness as means through which they induced their worshippers 'to become the worst of men'.⁵¹ As with so much of the late-antique Christian repertory on paganism, drunkenness looms large in early modern characterisations of Indigenous people across the New World.⁵² That it was a Spanish obsession, however, should not distract us from recognising the importance of the consumption of certain foods and drink in celebrations of this sort. These were much more significant than Spaniards realised, if for different reasons.

Pérez de Arteaga recorded seeing large numbers of gourds and other vessels of *chicha*, maize beer, provided by Ubaque to his guests, and the consumption of this beer was clearly central to the celebrations.⁵³ Indeed, Indigenous witnesses reported that this was one of the principal reasons

- ⁵⁰ See Sabine MacCormack, *Religion in the Andes: Vision and Imagination in Early Colonial Peru* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1991), 235. On the construction of the totalising categories of 'pagan' and 'paganism' in late antiquity, see Christopher P. Jones, *Between Pagan and Christian* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2014).
- ⁵¹ Augustine, *The City of God against the Pagans*. Edited and translated by R. W. Dyson (Cambridge: Cambridge University Press, 1998), II.6, 56.
- ⁵² This denigrating terminology is intimately connected with developing characterisations of Indigenous people as 'wretched' (*miserabilis*) and in need of special tutelage and supervision. This discourse, integral to the justification of colonial rule, will be scrutinised later. For now, see Juan Carlos Estenssoro Fuchs, 'El simio de Dios: Los indigenas y la Iglesia frente a la evangelización del Peru, siglos XVI–XVII'. *Bulletin de l'Institut Français* d'Études Andines 30, no. 3 (2001): 455–474. For an outline of discourses on drunkenness in the sixteenth century and beyond, see Rebecca Earle, 'Indians and Drunkenness in Spanish America'. *Past and Present* 222, suppl. 9 (2014): 81–99.

⁵³ Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1423r.

they had come. Riguativa, a captain from the town of Fontibón, reported that he had been invited 'to celebrate and to drink', and explained flatly that 'this is why this witness had come to the town of Ubaque'. Others reported that Ubaque had promised them gifts as well. Xaguaza, the leader of Tuna, explained that Ubaque had 'said he would give [him] gold and *mantas*', blankets of cotton cloth.⁵⁴ But what was behind Ubaque's largesse?

Celebrations of this sort were not unusual. Indeed, Spanish witnesses reported having seen multiple celebrations in Ubaque alone. Nicolás Gutiérrez, who lived nearby, explained that he had seen 'three borracheras like this one now', even if none had been 'as solemn as this'.55 Observers coincided in saying that what made this ceremony so striking was its scale. Even older Indigenous witnesses explained that they had never seen anything like it since the days of the old ruler of Bogotá, before the Spanish invasion.⁵⁶ This seems to have been deliberate. The statements of Spanish and Indigenous witnesses, and Pérez de Arteaga's record of the many distinguished Indigenous leaders who participated, make it clear that the celebration at Ubaque in 1563 was, on an important level, a bid for regional pre-eminence and a display of wealth before other regional leaders, including the successor to the now less prominent polity of Bogotá.57 When questioned, Ubaque eventually explained that it had taken him six months of planning.58 It was clearly an investment of significant labour and resources in a bid for regional pre-eminence. But how to pay for all of this?

The answer is that this was not a one-way exchange. When Ubaque was interrogated, he explained that he had also received gold and other gifts from the participants. 'Each *cacique* and captain who came', he explained, 'has given a piece of gold, some worth 10 pesos and some worth 5'.⁵⁹ When asked about this, some Indigenous witnesses confirmed they had brought gifts. Chasquechusa, described as a captain of Bogotá, reported having brought Ubaque two *mantas*.⁶⁰ This was not simply a display of generosity, but an occasion for exchange, and through this exchange for the making and remaking of political allegiances in a period of profound political change.

These gifts aside, it was clear even to Spaniards that it was the community of Ubaque that had provided the resources and labour for the celebration. News of the celebrations had reached Santafé through a

⁵⁴ Ibid., 1426v, 1417v.
 ⁵⁵ Ibid., 1407r.
 ⁵⁶ Ibid., 1431r.
 ⁵⁷ Ibid., 1400r.
 ⁵⁸ Ibid., 1415v.
 ⁵⁹ Ibid., 1416v.
 ⁶⁰ Ibid., 1434v.

number of Dominican friars active in the area, including one Francisco Lorenzo, who testified before Pérez de Arteaga. His testimony is a litany of the regime's worst fears - ritual homicide, adultery, incest, the summoning of demons, and dancing - but it also expressed concern about the misuse of the community's resources by Ubaque. Lorenzo explained how these sorts of celebrations involved the collection of vast amounts of 'mantas, gold, and maize', which, he speculated, probably placed an unsustainable financial burden on Ubaque's subjects and would doubtless cause them to flee the town to escape their ruler's unreasonable demands.⁶¹ Viewed through the lens of European political categories, the celebration was understood by Spaniards to be an expression of excess and ill government by the ruler at the expense of his subjects. This perspective was clear in Pérez de Arteaga's questions to Spanish witnesses, which asked them specifically to comment on 'whether they know Ubaque to be evil and perverse and idolatrous'. As one apparently replied, 'these *borracheras* can only be at the expense of innocents'.⁶²

Spaniards took for granted the power of Indigenous leaders to compel their communities to work and to provide them with resources. So ingrained was their understanding of Indigenous leaders as natural lords that they built the colonial tributary system on the assumption that these figures had the power to require their subjects to pay and to work. Lorenzo and other Spaniards gave little thought to how Ubaque had mobilised his subjects, and Pérez de Arteaga never thought to ask them. Instead, the proceedings only served to confirm their assumptions about the tyranny and despotism of Muisca leaders. What they failed to see was that the celebration itself was integral to Ubaque's ability to mobilise his community.

The timing of the celebration, which so offended the authorities, provides a clue. While news of the proceedings only reached Santafé on Christmas Eve, by the time Pérez de Arteaga arrived it was clear that it had been going on for several days. They had begun around the time of the winter solstice, 22 December 1563, which marked the beginning of the dry season, when work on raised beds and planting took place, before the rains resumed in March.⁶³ In fact, a crucial aspect of the proceedings involved preparation for the agricultural cycle ahead. Witnesses

⁶¹ Ibid., 1402v. ⁶² Ibid., 1408r.

⁶³ François Correa and others have noted the importance of the agricultural cycle in explaining the timing of a number of Muisca celebrations. See Correa, *El sol del poder*, 118.

interrogated at Ubaque mentioned that celebrations of this kind took place precisely for the preparation of fields, raised beds, and irrigation canals. Indeed, in his testimony, the Spaniard Nicolás Gutiérrez explained that although some ceremonies, in his view, were held 'to invoke demons and for idolatry', Indigenous leaders also held feasts for the community 'when they dig', preparing ditches and raised beds for planting. Gutiérrez remarked that although idolatrous practices should of course be banned, the latter should be allowed because these 'have no purpose other than eating and celebrating and working and no other thing'.⁶⁴

Gutiérrez's observations are corroborated by a significant body of complaints by Indigenous leaders half a century later, when they turned to Spanish authorities to complain that their subjects had by then ceased to perform this essential labour. Significantly for them, this was not just how leaders had directed communal efforts, but how they had survived: it was in exchange for the provision of food, drink, and certain special products that their subjects had built and maintained their leaders' residential compounds, planted their food, and harvested their crops. This was made clear, for example, by don Pedro, the *cacique* of the town of Suba, who in 1605 explained to the authorities that Muisca *caciques* obtained labour and tribute from their subjects in exchange for their provision of banquets and celebrations.⁶⁵

The practice of feasting has long been seen by archaeologists as an indicator of the emergence of elites.⁶⁶ In the case of the Muisca, archaeological research shows that feasting intensified in many regions during the Early Muisca period (800–1200 CE), as evidenced by the appearance, in ever growing numbers, of vessels for the preparation and consumption of *chicha* among archaeological findings.⁶⁷ But how this relates to political and economic centralisation has been a matter of debate. Some scholars have taken the growing prevalence of feasting as evidence that Muisca societies grew increasingly centralised and their elites better able to

⁶⁷ Langebaek, 'Fiestas y caciques', 282.

⁶⁴ Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1407r.

⁶⁵ Unfortunately for don Pedro, his subjects were now refusing to uphold their end of the bargain. We will return to this case in Chapter 3, which examines the broader political and economic crisis of which it was a symptom. Suit of don Pedro, *cacique* of Suba, 1605. AGN, Misceláneo 137 d. 43, 330r-332v.

⁶⁶ See, for example, John E. Clark and Michael Blake, 'The Power of Prestige: Competitive Generosity and the Emergence of Rank Societies in Lowland Mesoamerica'. In *Factional Competition and Political Development in the New World*. Edited by Elizabeth M. Brumfiel and John W. Fox. New Directions in Archaeology (Cambridge: Cambridge University Press, 1994), 17–30.

exercise control over economic production, using their control over land and labour to produce the food and drink provided at these celebrations.⁶⁸ Indeed, some hold that feasting was a key mechanism through which these elites attained this economic centralisation.⁶⁹ But more recent analyses of archaeological evidence of feasting in pre-Hispanic Muisca societies suggests there was no positive correlation between evidence of feasting and control of land or labour, and that it could instead be related to a broader range of social processes – not least serving as occasions for Muisca leaders to justify their pre-eminent positions.⁷⁰

Informed by work on Indigenous authorities elsewhere in the Andes, archaeologists have for some time been arguing that the principal role of Muisca leaders was redistribution. Far from controlling the means of production and appropriating surpluses for themselves, Muisca leaders received goods and services from their communities, and their neighbours, which they then returned to them through mechanisms of redistribution – in a way that is comparable, if smaller in scale, to what occurred in other Andean societies. In the late 1980s, for example, Langebaek argued that Indigenous leaders were 'specialists in the storage and distribution of communal surpluses' to satisfy collective needs, and valuable intermediaries performing essential functions.⁷¹ These 'collective needs' could be broad, and also included the organisation and direction of communal efforts for a range of purposes.⁷² How this redistribution

⁶⁸ Boada Rivas, 'Organización social y económica', 139–140.

⁶⁹ If feasting was recognised as a means through which economic centralisation was attained, it was less clear how elites obtained the means to hold these feasts in the first place. This circular argument is criticised by Langebaek, 'Fiestas y caciques', 282.

⁷⁰ İbid., 291–293.

⁷¹ This, which has become perhaps the most widely accepted model of the functioning of power and authority within Muisca communities, was first proposed by Carl Henrik Langebaek in *Mercados, poblamiento e integración étinca entre los muiscas: Siglo XVI* (Bogotá: Banco de la República, 1987), especially 47–52. Langebaek drew on the model of the 'vertical archipelago' developed by John Murra for Peru and adapted to Ecuador by Udo Oberem, in which a particular group takes advantage of plots of land distributed along different altitudes at relatively short distances. For an overview of archaeological literature on redistribution, see Craig Morris, 'Storage, Supply and Redistribution in the Economy of the Inka State'. In *Anthropological History of Andean Polities*. Edited by John V. Murra, Nathan Wachtel, and Jacques Revel (Cambridge: Cambridge University Press, 1986), 60.

⁷² What in other contexts has been described as social power, 'the capacity to control and manage the labour and activities of a group to gain access to the benefits of social action'. Elizabeth DeMarrais, Luis Jaime Castillo, and Timothy Earle, 'Ideology, Materialization, and Power Strategies'. *Current Anthropology* 37, no. 1 (1996): 15, following the model

worked, and how Indigenous leaders inserted themselves in the centre of these exchanges, was less clear.

Recent research by anthropologists and historians on colonial records such as those of the celebrations of Ubaque has been throwing important light on this question. The latest work on the distribution of land, labour, and resources among the leaders of the different groups that composed each Muisca *cacicazgo* in the first decades of the colonial period has been highlighting the inability of Indigenous leaders to exercise direct control over the economic affairs of their communities.⁷³ The documentation of visitations, tax assessments, and population surveys in this period show very clearly that the groups directly under the control of Indigenous rulers – that is, what Spaniards called the *parcialidad* or *parte* of the *cacique* – tended not to have the largest populations, control over the largest parcels of land, or the greatest economic production. On the contrary, in many cases they were smaller and poorer than the *parcialidades* of other community leaders, the people Spaniards called *capitanes*, who were somehow still their subordinates.

As Santiago Muñoz Arbeláez's work on the valley of Ubaque has shown, this was not a simple matter of numerical inequality, but one of specialisation. A civil visitation carried out in the nearby town of Pausaga in 1594, for example, recorded that the community there was by then composed of ten parcialidades, nine of which were headed by captains and the tenth by the cacique.74 Of these, the cacique's was, with one exception, the smallest. But what these detailed records reveal is that most of the adults of the cacique's group were 'indias del servicio', female servants, and other women, while none were 'indios útiles', or working men, in contrast to the other parcialidades, most of which had no 'indias del servicio' and all of which had large numbers of working men. What Muñoz's analysis shows is that these women were specialists in the production of *chicha* and other special foods, and that this production was concentrated in the parcialidad of the ruler - something he also observed in Ubatoque and other towns in the area.⁷⁵ This growing specialisation is corroborated by the archaeological record, which shows that the brewing of *chicha* and the preparation of certain foods consumed in feasts - such as deer meat - came to be concentrated in elite dwellings

of Michael Mann, The Sources of Social Power (Cambridge: Cambridge University Press, 1986).

⁷³ E.g. Gamboa, *El cacicazgo*, 55–67.

⁷⁴ Muñoz Arbeláez, Costumbres, 143; based on records of Miguel de Ibarra's visitation of the encomiendas of Alonso de Olmos in 1594, AGN VC 8, d. 3, 341r-358r.

⁷⁵ Ibid., 143–145.

from as early as the Early Muisca period (c. 800–1200 CE), even as it shows that it did not result in nutritional deficiencies among the rest of the population, suggesting that the food prepared in these sites was consumed by the broader community as well.⁷⁶

This is what was happening in Ubaque in 1563. It was the community that provided the maize and the raw materials for the celebration, which the cacique processed in special ways and distributed back to the community - and in this case also to neighbouring elites. In exchange, the community also came together to perform works of communal labour for the benefit of all, such as the building of raised beds for planting and channels for irrigation. Moreover, as Gutiérrez's distinction suggests, the communal labour performed on these occasions could be limited to infrastructure and agricultural work - as was also the case in Suba in 1605 – but it could also go beyond this. Indeed, at Ubaque in 1563 the proceedings also involved the performance of ritual labour, not least divination of the agricultural cycle ahead. As Gutiérrez also explained, an individual, dressed all in white, was placed on the causeway that had been constructed outside of the cacique's compound, along which processions took place. He stood there from sunrise to sunset, and if he remained perfectly still it was a sign that it would be a fertile year. 'If he moved', the witness added, 'there is to be hunger'.77

The other activity closely associated with Indigenous leaders and their immediate kinship groups around the Muisca region was the production of special dyed and painted cotton *mantas* (e.g. Figure 1.2). The raw materials for these were the cotton blankets that so many of these communities produced. The production of *mantas* was such an important part of the regional economy that cotton cloth was one of the basic units of exchange in which colonial authorities set the standard rates for the payment of the tribute owed by these groups to their *encomenderos*, and through them to the crown. These textiles were woven by members of individual kinship groups and collected by their leaders, who paid them up the chain to leaders of the composite units to which their groups belonged, all the way to the ruler. In exchange, the ruler returned a portion of these *mantas* to other community leaders, but only after having had them decorated and painted by carefully controlled specialists. In 1594, as Muñoz noted, don Antonio, *cacique* of Pausaga described

⁷⁶ Boada Rivas, 'Organización social y económica', 134.

⁷⁷ Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1406r.

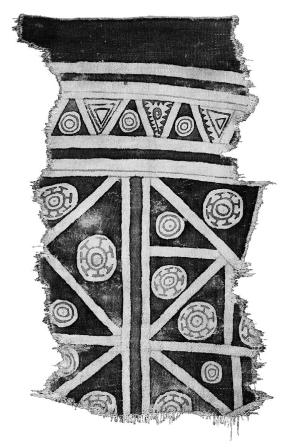


FIGURE 1.2 Painted textile fragment of luxury blanket (*manta*), Colombia, Eastern Cordillera, 800–1600 CE (Muisca period). Museo del Oro, Banco de la República, Bogotá. 35 x 59.5 cm. T00054. Photograph by Clark M. Rodríguez

how this system worked. Before the coming of the Spaniards, he explained, the captains had paid the *cacique* 'fifteen or twenty *mantas*' in tribute, while commoners had paid him 'one or two, according to their ability, and in addition to this tribute did his planting and [constructed] buildings and *cercados*'. In exchange, the leader marked the captains with a dye, 'which was an honour among them', presented them with 'one painted and one coloured *manta*', and provided commoners and captains alike with food and drink.⁷⁸

⁷⁸ Muñoz Arbeláez, Costumbres, 138. A number of similar declarations by Indigenous witnesses are discussed in Chapter 4.

This brief description from Pausaga may be one of the clearest explanations of the functioning of these exchanges, but we can also see examples of these practices throughout the Muisca region. In Ubaté in 1592, don Pedro, the *cacique*, explained how he had heard that in the old days, each captain would pay '4 or 5 mantas and 2 or 3 pesos, and common and ordinary Indians would pay one plain manta and half a peso of gold and work our fields and build our houses and cercados'. In turn, 'the captains would receive one painted manta in recompense, called chicate, and the rest would be fed and given deer meat'.⁷⁹ In 1594, in Fontibón, some eight miles to the west of Santafé, witnesses explained that individuals close to the *cacique* were trained in the decoration of 'good and rich' mantas, which were then given by the cacique to select individuals, along with other objects and special foods, as they put it, 'in confirmation of office'.80 These could only be granted by Indigenous leaders in specific ritual contexts, and could only be used or consumed by the individuals whom they chose. Everyone else, the witnesses explained, was forbidden to wear or use them. The same was the case with the food that was prepared and distributed by the caciques. The community provided the ingredients, but only the *cacique* and his household could transform them into the special foods and drink served at the feasts. As don Antonio Saguara, the leader of Teusacá, explained in 1593, the preparation of special food, which in his household was done by six women, 'is the custom and authority of *caciques*, so that we may be obeyed'.⁸¹

In other words, Muisca leaders may have lacked direct control of the means of economic production, but they maintained a monopoly on key means of *ritual* production, and this was central to their position at the head of their communities, and a key instrument through which they projected their power beyond them. This is what rendered the asymmetrical exchanges that were at the centre of community life, and which were the foundation of political hierarchies, – in an important sense – symmetrical.

These conclusions are supported by a careful reading of the final series of practices that Pérez de Arteaga's report documented at Ubaque in 1563, which were to do with the office of the ruler itself. There, some of the proceedings appeared to be related to the succession of the office of leader of Ubaque. They centred around a special building, described as a

⁷⁹ Visitation of Ubaté by Bernardino de Albornoz, May 1592, AGN VC 5 d 2, 212r.

⁸⁰ Visitation of Fontibón by Ibarra, 18 May 1594. AGI SF 17, 92a, 11–11.

⁸¹ Visitation of Teusacá by Ibarra, 14 February 1593, AGN VC 5 d. 3, 577v.

coyme, where the heir to Ubaque was said to prepare for his position, and the celebrations also involved an aspect of mourning for the current incumbent, even though he was still alive.⁸² Rumours circulated about what occurred in the interior of the building, not least because few witnesses had any experience of what went on inside. A priest active in the area, Francisco Lorenzo, claimed that coymes were 'houses of their sanctuaries', where the Muisca buried deceased notables, and speculated that the buildings were also the sites of grisly sacrifices - something akin, in short, to an inverted Christian church.⁸³ Spaniard Nicolás Gutiérrez, for his part, claimed it was the site of the most excessive drinking, that he had heard it was where the devil himself appeared before them and gave them instructions.⁸⁴ Armed with this information, Pérez de Arteaga asked Indigenous witnesses to confirm whether 'some idolatry' had taken place inside, and particularly whether they had summoned the devil - confident, as ever, in the universality of these Christian categories. Eventually Susa, the elderly leader of a nearby community of the same name, disappointed the Spaniards by explaining that it was something much less scandalous. It was for the preparation of Ubaque's heir: 'the heir is put inside for six vears', he explained, and 'does nothing more than sit by the fire, and that there is no drinking or summoning of the devil'. This, he added, 'is the truth, as I am too old to lie'.85 As it would turn out, this sort of ritual enclosure for an extended period followed by celebrations was not unique to this incident. What was unique, as so often with this case, was its scale.

Accounts of this practice of ritual enclosure abound from the earliest European accounts of the Muisca. Even the anonymous author of the 'Epítome' explained that 'those who are to be *caciques* or captains ... are placed when they are young in certain houses, [and] enclosed there for some years', depending on the office they were to inherit.⁸⁶ In 1569, when the *Audiencia* sent someone to investigate allegations of illicit ritual practices among the people of Suba and Tuna, a few miles north-west of the city of Santafé, a variety of witnesses described how the *caciques* and captains of the town made use of these structures to prepare their successors for office.⁸⁷

⁸² Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1418v.

⁸³ Ibid., 1402r. ⁸⁴ Ibid., 1406v–1407r.

⁸⁵ Ibid., 1431v. This Susa, located in the Valley of Ubaque, is not to be confused with the settlement of the same name near Lake Fúquene, discussed in Chapter 6.

⁸⁶ Anonymous, 'Epítome', 135.

⁸⁷ Inquiry concerning Suba and Tuna, 1569, AGN C&I 27, doc. 23, 660r-667v. Witnesses ranged from Spanish residents of the town, such as the priest, to Indigenous servants and enslaved Africans in the household of the *encomendero*.

There was disagreement as to how long the individuals concerned remained enclosed, and what they did whilst inside, but witnesses agreed that great celebrations took place when the process came to an end.⁸⁸ Without this ritual enclosure, they asserted, they could not succeed to the office.⁸⁹ In the town of Tota, some forty miles west of Tunja, witnesses interrogated in 1574 described a similar celebration. One explained how there was someone currently enclosed, but that the period of enclosure was to come to an end at the time of the upcoming maize harvest. Then, the *cacique* would hold a great celebration, for which he had 'prepared much maize and called together all the land' and had readied 'many feathers and adornments for the said celebration'.⁹⁰

The clearest description of the purpose of this ritual enclosure comes from the report of an investigation carried out by the Audiencia in 1594 in the town of Fontibón. The report, compiled on the basis of the declarations of a number of Indigenous witnesses, makes it clear that at least there it was not only Indigenous rulers who were enclosed, but that this was also a means by which other individuals were prepared for other positions of responsibility.91 For example, witnesses described how these buildings were where certain ritual practitioners, described as *xeques*, prepared their nephews to become their successors.92 Those who were to become *xeques*, the report explained, were placed in these buildings in groups of three or four, from around the age of ten, where they were to remain enclosed for four or six years. Far from the drunken excess that witnesses in Ubaque imagined, they spent this time observing a strict diet, 'eating very little, and with no salt', and limiting their foods to 'toasted maize and small potatoes, which have little substance, and some wild leaves', and 'drinking chicha only once a day, and very moderately', all of which was provided through a small hatch cut into the building. Their

⁸⁸ Ibid., 664r–664v. ⁸⁹ Ibid., 660v, 662v, 664r.

⁹⁰ Documentation of the suit between the *cacique* and *encomendero* of Tota, 1574–1575, AGN C&I 29, doc. 1, 179r.

⁹¹ AGI SF 17, n 92a, 1r.

⁹² Following the now familiar Muisca inheritance pattern. Report on rites and ceremonies, Fontibón, April 1594, AGI SF 17, no. 92a. The term '*jeque*' or '*xeque*' appears frequently in colonial records and in later dictionaries and chronicles. Variants in other local languages, and in alternative Spanish transliterations – some of which are cited later in this chapter – included 'rrique' and 'chuque'. It was generally translated by contemporaries as '*sacerdote*' or priest. In the glossary to his 1626 chronicle, for example, Pedro Simón explained that a 'Ieque [sic] is a priest of idols, who fasts and makes the offerings'. Simón, Noticias historiales de las conquistas de tierra firme en las Indias occidentales (Bogotá: Casa editorial de Medardo Rivas, 1892), 1627 [p. 705].

only visitors were 'their uncles, the old *xeques* whom they are to succeed, [who] give them their law and teach them how to make their sacrifices and burnt offerings'. Crucially, the report explains, they also 'teach them how to paint and weave *mantas* of the good and rich kind that they make'.⁹³ In 1608, similar practices were described by Jesuit observers in Cajicá, who also associated them with the training of Indigenous 'priests'.⁹⁴ In both cases, the conclusion of the period of enclosure was followed by celebrations and additional rituals by which local rulers confirmed the practitioners in their office.⁹⁵

These *xeques*, and the broader effort of colonial authorities to identify Indigenous priests, will be scrutinised later, not least because they became a recurring obsession of colonial officials. For now, it is key to note that these practices of ritual enclosure were the means through which Indigenous leaders and their close associates acquired the knowledge and status that allowed them to produce the special *mantas* and organise the celebrations that were central to the functioning of the ritual economy that powered production and exchange in their communities, and which was central to their social and political hierarchies.

Other mainstays of the received image of a centralised and homogenous Muisca society also take on a new significance with these considerations in mind. The protocol and distance observed by the Muisca towards their rulers that so concerned early observers is a good example. Shortly after first contact, San Martín and Lebrija had observed that the Indigenous peoples of the highlands were 'greatly subjected to their lords'. A few years later, the anonymous author of the 'Epítome' added further details, explaining how the Muisca were forbidden from facing their caciques when addressing them, and also had to offer other elaborate marks of respect and submission.96 This treatment of Indigenous leaders was corroborated by a multitude of observations in colonial records. For example, when the enemies of the controversial mestizo don Diego de Torres, cacique of Turmequé, sought to support their assertion that he was encouraging his subjects to rebel against Spanish rule and to turn away from Christianity in 1564, they claimed that he 'made them turn their backs [to him] following their ancient rites, and does not face them

⁹³ AGI SF 17, no. 92a, 1r.

⁹⁴ Jesuit *littera annua* for 1608–1609, 1609-09-20, ARSI NR&Q 12 I, at 49r. These buildings are also discussed in Londoño, 'El lugar'.

⁹⁵ For an outline of other examples of ritual enclosure among the Muisca, see Gamboa, *El cacicazgo*, 488ff.

⁹⁶ Anonymous, 'Epítome', 134.

when he talks to them or allows them to look him in the face', in a manner befitting '*caciques* who are not political or Christian'.⁹⁷

It is not surprising that descriptions of these Indigenous customs contributed to the impression that Muisca rulers were despotic, because they were intended by Spanish observers to do just that, contrasting this Indigenous despotism with righteous government under Spanish rule. From the 1560s, Spanish authorities began to attempt to ban what they perceived as these exaggerated customs in successive rounds of visitations in an effort to bring Indigenous leaders more in line with their own conceptions of righteous and legitimate rulers should behave, for the sake of political stability. But given what we now know about the dynamics of the power of Indigenous authorities, and of the real distance - at least in economic terms - between them and their subjects, these behaviours take on a different significance. They are less the marks of vassalage and tyranny, and more the symbolic means through which an Indigenous political and economic order, with strong ritual dimensions, was made material. And it was on these non-Christian ritual foundations - which the authorities were already working to undermine - that colonial government and the colonial tributary economy, through their reliance on Indigenous leaders, were actually built.

MUISCA 'PRIESTS', 'TEMPLES', AND 'SANCTUARIES'

It should already be clear that these highly localised ritual practices are a far cry from the depictions of Indigenous religion in colonial historical texts, such as the writings of chroniclers like Fernández de Piedrahita. But reading administrative records such as those of Pérez de Arteaga also shows that bureaucrats and missionaries also tended to misunderstand Indigenous religious practices by relying on imported frames of reference. In this way, they tended to assume that religious practices were the province of a small and specialised section of the population, a clergy, whom they labelled *xeques* or 'sorcerors'. In the language of a typical report, such as that prepared by the *oidor* Miguel de Ibarra after carrying out an investigation in Fontibón in 1594, the Muisca were thought to hold these *xeques* 'in the same reverence as Christians do their bishops and archbishops'.⁹⁸ This hierarchy of priests, bishops, and archbishops,

⁹⁷ Suit between *cacique* don Diego de Torres and his *encomendero*, Pedro de Torres, 1564-1575, AGN E 21, doc. 9, 404v.

⁹⁸ Letter of Miguel de Ibarra to the King, 18 May 1574, AGI Santa Fe 17, no. 92, fol. 1r.

based in temples consecrated to the devil rather than to God, were assumed to carry out 'rites and ceremonies' in a manner that was the inverse, but otherwise entirely similar, to their Christian counterparts.⁹⁹ These ideas were taken up by colonial chroniclers, who further elaborated these assumptions, just as they did with Muisca rulers. For example, writing in the 1570s, the Franciscan chronicler Pedro de Aguado (born c. 1538) described how they were 'held in great veneration and feared spiritually and temporally' by the Muisca, even by *caciques*, because they exploited their anxieties with 'great fears and threats of the punishment of the wrath of their gods'.¹⁰⁰

These images of Muisca religious leaders were in part a reflection of the very well-established Christian tendency to focus on false prophets and perceived corrupters of the flock, which was influential across a multitude of missionary theatres.¹⁰¹ Confronted with the unknown and unfamiliar, early modern Spaniards reached for familiar concepts, confident in the applicability of the categories and frameworks of biblical and classical sources and Christian history, which held themselves to be universally applicable.¹⁰²

The assumption of commensurability is ubiquitous in colonial documentation, and it was often even ascribed to non-Christian Indigenous witnesses by translators and scribes. For example, in Ubaque in 1563, Xaguara, the leader of Tuna, was asked whether 'in that building they summoned the devil', referring to the *coyme*, and was recorded saying that 'he believed that they summoned him because that is the custom among them' – or at least that was what was written by the scribe Luis de Peralta on the basis of the translation of the interpreter Lucas Bejarano. Ubaque himself, when asked why he had organised the celebration, through the

⁹⁹ On this phenomenon elsewhere in the New World, see Carmen Bernand and Serge Gruzinski, De la idolatría: Una arqueología de las ciencias religiosas (Mexico City: Fondo de Cultura Económica, 1992), 11–37.

¹⁰⁰ To the extent that he held them responsible for early resistance to the imposition of Spanish rule by Indigenous people, as the architects of a 'general conspiracy'. Aguado, *Recopilación historial*, vol. 1, book 4, ch. 4, 340.

¹⁰¹ This idea, and its impact, will be discussed in greater detail in Chapters 3 and 4. For an example of its influence in missionary strategies, see Duviols, *La lutte*, 189–200.

¹⁰² Anthony Pagden, The Fall of Natural Man: The American Indian and the Origins of Comparative Ethnology (Cambridge: Cambridge University Press, 1982), 5; and Sabine MacCormack, 'Limits of Understanding: Perceptions of Greco-Roman and Amerindian Paganism in Early Modern Europe'. In America in European Consciousness, 1493–1750. Edited by Karen Ordahl Kupperman (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1995), 79–129.

same interpreter and scribe, was recorded to have said 'that when God made the Indians he gave them this as their Easter, as he gave the Christians their own'.¹⁰³

It is not that Spaniards were blind to the fact that that Indigenous people perhaps might not be familiar with European concepts and categories. Records of conversations with Indigenous people in this early period generally relied on translators, especially when witnesses were not Christians and had little contact with Spaniards and colonial institutions. Because the documentation recorded the answers given by the interpreters, who were sworn to render an accurate translation, and never the responses of the Indigenous witnesses themselves, the work of translation itself is generally rendered invisible. We generally do not know how translators explained concepts and ideas or how these were received and understood by Indigenous witnesses. Indeed, as we will see, surviving bilingual works such as vocabulary lists and more elaborate dictionaries all date to a later period, and most to the seventeenth century. But a handful of records do make visible some efforts to determine the accuracy of communication.

Visitations carried out by the *Audiencia* in this same period in regions further removed from the centres of Spanish settlement, such as the northern reaches of the province of Tunja, show a clear sensibility to the fact that key concepts might not be universal. In his 1571 visitation of the *encomiendas* held by Jiménez de Quesada, for example, the *oidor* Juan López de Cepeda needed to determine how many *mantas* and other products local communities paid Jiménez de Quesada, and how this compared to the rates that the *Audiencia* had set. In each case, when questioning local Indigenous leaders, Cepeda was not content simply to record the numbers and quantities that the translator relayed. In Pisba, for example, when a group of captains explained that each year they paid twenty *mantas*, Cepeda made sure that they were all on the same page. 'They were ordered to take kernels of maize and count out 20 kernels' in front of him, 'and they said that this was 20'. To be certain, the scribe recorded in the margin 'they know what 20 is'.¹⁰⁴ He repeated the

¹⁰⁴ On similar practices in the Central Andes, see Marco Curatola Petrocchi and José Carlos de la Puente, 'Contar concertando: Quipus, piedritas y escritura en los Andes coloniales'. In *El quipu colonial: Estudios y materiales*. Edited by Marco Curatola Petrocci and José Carlos de la Puente (Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 2013), 193–243. Visitation of the *encomiendas* of Gonzalo Jiménez de Quesada by Juan López de Cepeda, 1571, AGNC Visitas Boyacá 2 d 1, 76v.

¹⁰³ Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1418v, 1415v-1416r.

procedure each time: 'captain Sasa said he has 23 Indians ... using 23 kernels of maize; Captain Yuramico said he has 36 Indians who are his subjects ... which he said with 36 kernels of maize'. All the accounts were accurate, the scribe recorded, because 'the said *caciques* and captains said it and gave accounts in maize'.¹⁰⁵ They repeated the procedure time and again.

Cepeda recognised that there might be difficulties communicating something as basic as a measurement, and took pains to ensure that the records his visitation produced were accurate. But he also took for granted the universality of religious concepts. These same witnesses, whom we are told again and again were not Christians and could not speak Castilian, were nevertheless asked whether they had 'sanctuaries and sacrifices', and whether 'they speak to the devil'. The intelligibility of these concepts was taken for granted. Often Indigenous witnesses were recorded saying that they did not. Others, like Quesmecosba, captain of Tabaquita, in Pisba, went a little further, explaining that 'they do not have sanctuaries, that they are poor, and that there is no gold in their land', suggesting he had caught on to what the authorities were really after.¹⁰⁶ Clearest of all was Atunguasa, cacique of Mama, who explained that 'he does not know what a sanctuary is'.¹⁰⁷ No matter: Cepeda continued asking after them, ordering 'that those who are not Christians become so', and commanding them 'to leave their evil rites and ceremonies', whatever those might actually turn out to be.¹⁰⁸

The reality was rather different, and to appreciate it we need to look at a broader range of colonial documentation. The great celebrations that took place in Ubaque in 1563 were to be among the last of their kind. Perhaps the last was a smaller celebration that took place in the town of Tota, news of which reached the authorities in 1574, in a suit between the Indigenous leader and his *encomendero*, who reported having stumbled upon a celebration in which he claimed some 2,000 people from around the region participated.¹⁰⁹ One witness explained that it consisted of three

¹⁰⁹ Many of the details of the celebration are unclear, but the *encomendero* claimed that he had been told that this was to do with the death by suicide of a woman after a row with her husband. This episode is cited by Gamboa in *El cacicazgo*, 489, and discussed in greater detail in Jorge Augusto Gamboa, 'Caciques, encomenderos y santuarios en el Nuevo Reino de Granada: Reflexiones metodológicas sobre la ficción en los archivos: El proceso del cacique de Tota, 1574–1575.' *Colonial Latin American Historical Review* 13, no. 2 (2004): 113–145. The documentation of the case can be found in AGN C&I 29, doc. 1, fols. 1r–327v. Other information recorded in the suit between the *encomendero* and the *cacique* of Tota is also considered later in this chapter and in Chapter 2.

¹⁰⁵ Ibid., 88r. ¹⁰⁶ Ibid., 80r. ¹⁰⁷ Ibid., 115v. ¹⁰⁸ Ibid., 28r.

or four days of dancing and various ceremonies in the *cacique*'s *cercado*, which included sorrowful chanting.¹¹⁰

As in other parts of the New World, these large, public celebrations were the first to succumb to colonial pressures.¹¹¹ Early rumours of a regional network of hidden temples and of trade in child victims for ritual homicide, so common in the first texts about the Muisca, disappeared from the written record by the time the *Audiencia* arrived in 1550.¹¹² They continued to be considered in successive chronicles, but do not appear in the documentation of the colonial bureaucracy, beyond questions asked of Indigenous witnesses by officials like Pérez de Arteaga, who were sorely disappointed. Instead, the records that he and his colleagues produced show glimpses of increasingly modest, but no less important, religious practices.¹¹³ This was not simply because colonial pressures made large-scale celebrations increasingly difficult, but because the religious practices recorded as the colonial period developed came to be set in the context of the smaller social and political units that replaced what larger conglomerations had existed before the arrival of Spaniards.¹¹⁴

- ¹¹¹ In Peru, these were the great cults and religious sites of the Inca state cults, which were nevertheless a relatively recent imposition in much of the region. MacCormack, *Religion in the Andes*, 143–181.
- ¹¹² The author of the 'Epítome' proposed that there was an elaborate network of exchange in place to provide sacrificial victims for various Muisca groups around the region. The author proposed that individual *caciques* tended to have two or three 'young priests' attached to their individual religious buildings, who performed a number of functions, not least communicating with the sun, and who were apparently eventually sacrificed to the solar deity when they reached puberty. Anonymous, 'Epítome', 137. On the European obsession with 'human sacrifice' among non-Europeans in this period, and the related concern with antropophagy, see Pagden, *Fall of Natural Man*, especially at 80–93.
- ¹¹³ Similar processes occurred elsewhere. In Peru, as 'the religion of the Andean present began to diverge from the Inca past', so too 'the task of historians who recorded this past... began to diverge from the task of the missionaries and secular officials who administered the viceroyalty of Peru', and who required an understanding of present conditions in the localities. MacCormack, *Religion in the Andes*, 145.
- ¹¹⁴ Langebaek, for example, has proposed a distinction between horizontal and vertical shamanism in Muisca society: the former associated with informal and less important practices, and the latter with a more carefully organised hierarchical structure of greater prestige. In his analysis, the latter declined with the imposition and consolidation of colonial rule. Carl Henrik Langebaek, 'Resistencia indígena y transformaciones ideológicas entre los muiscas de los siglos XVI y XVII'. In *Muiscas: Representaciones, cartografías y etnopolíticas de la memoria.* Edited by Ana María Gómez Londoño (Bogotá: Editorial Pontificia Universidad Javeriana, 2005), 30ff.

¹¹⁰ Ibid., 178v.

The core of Muisca religious practices – at least in a number of instances for which documentation survives – appears to have been the interaction of individuals and kinship groups with deities or metapersons that Spanish observers described as *santuarios*. The records of colonial officials mention only one by name, Bochica, who appears on three occasions in the proceedings of 1563, as a *santuario* belonging to Ubaque. Bochica was variously described by witnesses as a building, which Pérez de Arteaga had destroyed, as the father of a 'tiger' – perhaps a puma or jaguar – that had recently been attacking travellers on local roads, and as an 'idol'. When asked who Bochica was, Ubaque replied that 'he is a wind' – '*un viento*' – and that he was in the site of the building that the Spaniards had destroyed.¹¹⁵

Bochica aside, all the other *santuarios* of the colonial record appear to have been lineage deities that inhabited portable objects. Although the term *santuario* can be translated as 'sanctuary', and the near-contemporary Sebastián de Covarrubias defined the term as 'a religious place', santuarios were not sites or buildings, as Spaniards generally expected.¹¹⁶ They varied somewhat in shape and composition, but shared some basic characteristics. Each was the figure of an ancestor and was firmly rooted in the kinship group that maintained it. They fulfilled a range of purposes and were integral to the identity of its group and its grounding in a particular location. Just as some of the kinship groups that formed part of a particular Muisca polity occupied a position of responsibility or leadership over the rest of the composite whole, some santuarios had spheres of action that embraced entire communities. And, naturally, there were differences in the use to which these practices were put by different groups within Muisca communities, most obviously Indigenous leaders, who used them to cement and enhance their prestige and authority. To understand their operation, it is best, once again, to consider them in action.

In 1594, rumours that don Alonso, the *cacique* of the town of Fontibón, was determined to maintain various heterodox ritual practices among his community prompted another investigation by the *Audiencia*.¹¹⁷

¹¹⁵ Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1409v, 1416r.

¹¹⁶ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua Castellana o Española* (Madrid: Luis Sánchez, impressor del Rey N. S., 1611), pt. 2, 21V.

¹¹⁷ Reports on rites and ceremonies, Fontibón, April–May 1594, AGI SF 17, nos 91, 92, 92a, 92b, 93, 95, 96, and 99. The last of these documents was published by Eduardo Londoño as 'Memorias', who examined it in 'El lugar'. It was also analysed by Carl Langebaek in 'Buscando sacerdotes', 87. Once again, the assumption was that don Alonso was at the head of a competing religious hierarchy.

Led by the *oidor* Miguel de Ibarra, *Audiencia* officials arrived in the town searching for what they assumed were the pillars of Indigenous religion, priests and temples, but what they found was quite different. By the end of the sixteenth century, the idea that the Muisca were misled in religious matters by a self-perpetuating cohort of Indigenous priests was firmly established, and Ibarra's report, as we have seen, compared the place they occupied among the Muisca to that of Christian bishops and archbishops, and went as far as to distinguish between different ranks of religious practitioners. Ibarra, for example, distinguished between '*xeques* and *tibas*, with *xeques* being the priests and *tibas* the sacristans'.¹¹⁸ This focus by the colonial authorities on these perceived corrupters of the flock was common throughout the New World, and was rooted in biblical notions of false prophets. Whether or not they held the influence that was ascribed to them, they were repeatedly blamed for the persistence of non-Christian practices, and legislation was put in place to target them specifically.¹¹⁹

The presence of Indigenous priests was so well established a trope that it was guaranteed to trigger a reaction from the authorities. In 1569, for example, the *encomendero* of Suba and Tuna, some ten miles north-west of Santafé, forwarded a complaint by a priest he had hired to provide instruction, Andrés de San Juan, to the *Audiencia*.¹²⁰ It described how the priest was struggling to hold his catechism classes and to impose his authority over local people, complaining that 'all of this is caused by the *xeques*'.¹²¹ Witnesses, all closely connected to the priest, described an entire hierarchy of Indigenous priests who were not only determined to sabotage his efforts, but who ran their own programme of counter-indoctrination with the cooperation of the Indigenous rulers of the town.¹²² Their testimonies

- ¹¹⁸ Report by Miguel de Ibarra on the rites and ceremonies of the Indians, Fontibón, 1594, AGI SF 17, n. 99a, fol. 1v.
- ¹¹⁹ On these issues and their treatment in legislation in the archdiocese of Lima, see Duviols, La lutte, 189–200, and Kenneth Mills, Idolatry and Its Enemies: Colonial Andean Religion and Extirpation, 1640–1750 (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1997), 95ff. Equivalent legislation for New Granada will be discussed in Chapters 3 and 4.
- ¹²⁰ Inquiry concerning Suba and Tuna, 1569, AGN C&I 27, doc. 23 652r-667v. Most of these documents were also published as Eduardo Londoño, 'Documento sobre los indios de Fontibón y Ubaque: Autos en razón de prohibir a los caciques de Fontibón, Ubaque y otros no hagan las fiestas, borracheras, y sacrificios de su gentilidad'. *Revista de Antropología y Arqueología* 7, nos 1-2 (1991): 130-156.
- ¹²¹ Fray Andrés de San Juan to *encomendero* Antonio Días Cardoso, October 1569, AGN C&I 27, doc. 23 657v-659v, at 658r.
- ¹²² Report of the investigation in Suba and Tuna, 1569-10-23, AGN C&I 27, doc. 23 660r-665r.

resemble a catalogue of the regime's worst fears: heresiarchs, human sacrifice, murder, and intrigue. No evidence to prove these allegations was uncovered, but that hardly mattered. What was really going on was that most of the people of Suba and Tuna had refused to remain in the site of a new planned town to which they had been forced to resettle and had returned to their previous settlements, and the *Audiencia* had failed to do anything to stop it. The scandal served the priest and the *encomendero* to compel the authorities to take action to bring them back together.¹²³

In Fontibón in 1594, the authorities set about finding these individuals, but what they found shocked them: 'as it turned out', one of the officials later reported, 'there were one hundred and thirty-five xeques'.¹²⁴ The numbers simply did not add up: even though Fontibón was then one of the largest encomiendas in the region, home to 507 tribute-paying men, these records suggested that over 20 per cent of the adult male population was a *xeque*.¹²⁵ Fontibón was not unique. The following year, an inquiry into non-Christian practices conducted in the more distant town of Iguaque, in the province of Tunja, offered a similar picture.¹²⁶ The town was much smaller, but the proceedings resulted in the prosecution of seven Indigenous authorities - caciques and captains - and fifteen others, here including women, for 'having santuarios in the usage of their gentility'.¹²⁷ Rather than a specialised group of people devoted exclusively to religious functions, the picture that emerges suggests that these were simply individuals who held responsibility over certain ritual functions within their communities.¹²⁸ Above all, they were responsible for the

- ¹²³ Summary of the case of Suba and Tuna, 1569, AGN C&I 27, doc. 23 665v.
- ¹²⁴ AGI SF 17, no. 92, 1r.
- ¹²⁵ These inquiries of 1594–1595 took place within the broader framework of a visitation of the province of Santafé by Miguel de Ibarra, discussed in Chapter 4. The statistics are from the documentation of the visitation, which recorded a total population of 1,831 individuals.
- ¹²⁶ Inquiry concerning Iguaque, April–May 1594, AGN C&I 58, doc. 2, 16r–43v. This was also published as Carl Henrik Langebaek, 'Santuarios indígenas en el repartimiento de Iguaque, Boyacá: Un documento de 1595 del Archivo Histórico Nacional de Colombia'. *Revista de Antropología* 4, no. 2 (1988): 201–227.
- ¹²⁷ AGN C&I 58, doc. 2, 37r. A 1635 visitation recorded a total population of 406 individuals. Record of the tributaries of provinces of Santafé, Tunja, Vélez, and Pamplona, 1635–1636, at APSLB Conventos Tunja, 3/2/16, 66r–75v, at 72r.
- ¹²⁸ Both of these episodes have been examined by scholars to question received ideas about the characteristics and functions of supposed Muisca 'priests'. See Langebaek, 'Buscando sacerdotes', 87; Londoño, 'El lugar'. Both speculate about possible hierarchies of Indigenous religious practitioners, and their role in their societies, but both agree that the picture is nevertheless different to earlier characterisations of such figures in the mould of Christian priests.

maintenance of the *santuarios*. And here too things were not as the authorities expected.

The documentation of Iguaque and Fontibón, which has received the most scholarly attention, does not describe santuarios or the functions of these religious practitioners in detail, but a less studied report of that same year from Lenguazaque, a town in the same province, offers more.¹²⁹ The inquiry was launched when news reached the authorities that an Indigenous authority in town, Pedro Guyamuche, had used some gold from a hidden santuario to purchase some sheep and wheat from local Spaniards.¹³⁰ As a result, the visitor paid special attention to learning about them. He soon learned that 'all captains have their santuarios', but that they were not the only ones.¹³¹ Other witnesses, including individuals who were not Indigenous authorities, also revealed that they had their own in their homes.¹³² Eventually, officials came to a surprising realisation: santuarios were not buildings or places. Spaniards were asking for Indigenous temples, but Indigenous witnesses were instead producing portable objects. This became clearer to the visitor as the investigation progressed. He had initially referred to santuarios as places, such as when he accused Guyamuche of 'having a santuario and idolising and adoring in it', but he was soon asking about the materials out of which the santuarios were made: not bricks and mortar, but 'cotton, or wood, or gold'.¹³³

This important insight shines new light into the well-thumbed records of Iguaque and Fontibón. There too, *santuarios* seemed to be everywhere, and were kept by people of all stations. In Iguaque, for example, while the authorities were concerned to find 'the great sanctuary of this repartimiento', they were instead presented with a variety of objects that made little sense to them.¹³⁴ In all cases, witnesses explained that they had

¹²⁹ Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 563r-616v. In the visitation of 1635-1636, Lenguazaque was found to have a population of 655 people. Record of the tributaries of provinces of Santafé, Tunja, Vélez, and Pamplona, 1635-1636, at APSLB Conventos Tunja, 3/2/16, 73r.

¹³⁰ Pedro Guyamuche, who explained that he had inherited it from his family, who were now all dead. Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 572v.

¹³¹ As witness don Alonso Saltoba, himself a captain, explained. Ibid., 566r.

¹³² As was the case with Pedro Chuntaquibiguya, 'private inhabitant of this town', or Hernando Cunsaneme, a self-described poor member of the community. Ibid., 578r.

¹³³ Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 572v. Another was asked whether his were of gold, or blankets, or other metals, at 570v.

¹³⁴ Inquiry concerning Iguaque, April to May 1594, AGN C&I 58, doc. 2, 20r.

inherited them through their families or close relations.¹³⁵ They were, most probably, lineage deities, and they bear some resemblance to the *chancas* of the central Andes – small portable objects often found in the dwellings of the individuals who inherited their care, and revered by their extended family or kinship group.¹³⁶

The people identified by Spaniards and prosecuted as *xeques* in these inquiries were largely the men and women who cared for these objects, who seemed to fulfil this function on behalf of their kinship groups. In Fontibón, for example, the authorities prosecuted 100 inhabitants of the town, who were listed in the documentation by their membership of each of the ten *capitanías* that composed the *cacicazgo*.¹³⁷ The catalogue resembles a list of each of the component subunits of each *capitanía*, of each of the matrilineal kinship groups that were the building blocks of the town, and it seems likely – as several scholars have proposed – that each kinship group included individuals responsible for maintaining its *santuario* and other sacred objects.¹³⁸

Santuarios performed a range of functions. Some were as basic as subsistence. In 1571, for example, Moniquirá, *cacique* of the community of the same name, complained to the *Audiencia* that one of his captains, Ucarica, had left the town and moved elsewhere with a number of his subjects. The *cacique* explained that the reason for his disappearance was that he had burnt the captain's *santuario*, 'which provided him with maize, potatoes, and *mantas*'.¹³⁹ In 1574, Indigenous witnesses in Tota explained that their *cacique* encouraged them to maintain their *santuarios*

- ¹³⁵ In Iguaque, García Aguicha, and Pedro Pacacoca admitted inheriting them, whilst Luis Aguaquén and Juan Neaquenchía specified that they had received them from their uncles. Ibid., at 20v, 29v, 30r, and 21v, respectively. In Lenguazaque, similar statements were recorded from Pedro Guyamuche, Andrés Juyesa, Gonzalo Nesmeguya, Hernando Consaneme, Pedro Chuntaquibiguya, Juan Biatoque, and Diego Nearva. Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, at 564v, 569v, 571r, 572r, 577v, 578r, 578v, and 579r, respectively.
- ¹³⁶ For a description of these chancas, see Mills, *Idolatry*, 78ff, 75–76.
- ¹³⁷ Report on rites and ceremonies, Fontibón, April–May 1594, AGI SF 17, no. 92b, 1v–2v.
- ¹³⁸ For example, based on the documentation of Iguaque and Fontibón, Langebaek proposed a distinction between 'major' and 'minor' *xeques* and sanctuaries and their activities, the former connected to the *cacique* and the latter to individuals and *capitanías*. See 'Buscando sacerdotes', especially from 93. The evidence of Lenguazaque, however, suggests the situation was more flexible still. Londoño, for his part, argued that alongside the political hierarchy of *caciques* and captains there was a parallel religious one, of priests who administered a network of temples a conclusion that now seems difficult to sustain. Londoño, 'El lugar'.
- ¹³⁹ Complaint of the *cacique* of Moniquirá, 1571-11-13, AGN VB 5, doc. 3, 382r, 384v.

to secure the success of their crops, for the benefit of the entire community. One witness even reported how the *cacique* had explained that if the appropriate devotions were not performed for his *santuario* his subjects would not be able to harvest cotton.¹⁴⁰ At the same time, the *santuarios* were closely connected to the identity of the group, and to the maintenance of social and political hierarchies.

Nor were all *santuarios* equal. Some were clearly more exalted than others, in the same manner as the kinship groups with which they were associated were not equal. *Caciques* and some captains, for example, had dedicated staff and buildings for the maintenance of their particular *santuarios*, in a way that suggests that their positions of prestige and authority were connected to the resources and effort that they were able to employ in maintaining them on behalf of their communities. In Fontibón, *cacique* don Alonso was found to have four individuals to care for his *santuario*, with one holding it on his behalf.¹⁴¹

In fact, *caciques*, captains, and a handful of others also had some special buildings known as '*cucas*'. In Lenguazaque, witnesses described how 'all the captains of this town have houses of feathers, which are called *cucas*', while in Iguaque others had them also.¹⁴² The association between possession of these structures and political power has long been noted by historians of the Muisca.¹⁴³ They were also transmitted through certain lineages, and entry into the *cucas* was restricted to the individual responsible for maintaining it and subject to a strict protocol. Curiously, in Lenguazaque, it was only the individuals responsible for maintaining these structures who were described as '*rriques*' or *xeques*.¹⁴⁴ In some cases, the *xeques* were the individuals who owned the structures, but – once again – the wealthier and more important individuals outsourced the maintenance of these structures to others too.¹⁴⁵

- ¹⁴⁰ Suit between the *encomendero* and *cacique* of Tota, 1574–1575, AGN C&I 29, doc. 1, 178v.
- ¹⁴¹ Report on rites and ceremonies, Fontibón, April–May 1594, AGI SF 17, no. 92b, 1v.
- ¹⁴² Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 571v. In Iguaque, several people came forwards to say that they had these structures who were not part of the Indigenous nobility. Inquiry concerning Iguaque, April–May 1594, AGN C&I 58, doc. 2, 18v–19r.
- ¹⁴³ Who have nevertheless thought of them as temples. See Langebaek, 'Buscando sacerdotes'; Londoño, 'El lugar'.
- ¹⁴⁴ For example, in Lenguazaque, one Pedro Guyamuche explained that only 'rriques' alone could enter these buildings and had to fast before doing so. Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 572v, 574r.
- ¹⁴⁵ Such as *cacique* don Juan of Lenguazaque, whose *cuca* was maintained by Alonso Sistoba. In contrast, captain don Pedro Guarcavita was the '*rrique*' of his own building. Ibid., 574r, 593v.

Crucially, these structures do not seem to have been straightforwardly temples or the sites of devotions, but rather special buildings where feathers and adornments were kept for use in a variety of celebrations and rituals by the group headed by the *cacique* or captain in question. Some were perhaps associated with the cult of the *santuarios*, and there is evidence that offerings of feathers and feather adornments were common. Others were used for public celebrations, such as the welcoming of visitors, or participation in regional festivities.¹⁴⁶ Featherworks were indeed prominent in the catalogue of objects observed and confiscated at Ubaque in 1563, which ranged from masks and costumes to the standards borne by visiting *caciques* and their representatives.¹⁴⁷ They were also among the objects that don Diego, cacique of Tota, was said to have ready for the celebration he was to hold in 1575.¹⁴⁸ Such featherworks were, perhaps, communal sacred resources controlled and administered by Indigenous leaders for the benefit of their communities, and to cement their own positions of leadership and authority.

The *santuarios* themselves also reflected the inequalities and hierarchies of the different lineages of the community. Few descriptions of the objects survive because Spaniards often overlooked them in their search for objects that were more familiar or easy to understand, notably the myriad votive objects of gold described as *'tunjos'* or *'santillos'* that they were so concerned with locating and confiscating.¹⁴⁹ For example, when Juan Neaquenchía of Iguaque led the authorities to his *santuario*, which he kept on a hilltop some distance away from the town, the scribe who described what they found wrote that there was a 'white bundle', containing 'a gold *santillo* and two golden eagles ... which seems to be of good gold ... another small *santillo*, and another like a fastener [*apretador*], of low gold, and five little cotton blankets which were rotten, which were not worth anything'.¹⁵⁰ The focus in the text was of course on the

- ¹⁴⁸ Suit between the *encomendero* and *cacique* of Tota, 1574–1575, AGN C&I 29, doc. 1, 178v.
- ¹⁴⁹ Indeed, early in the proceedings at Lenguazaque, the authorities took to asking whether 'the feathers and house are called sanctuary'. Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 581r.
- ¹⁵⁰ Inquiry concerning Iguaque, April–May 1594, AGN C&I 58, doc. 2, 21v.

¹⁴⁶ Some witnesses at Lenguazaque held that feathers were not even related to the cult of *santuarios*, but used exclusively for public celebrations, such as when important visitors came to the town. Ibid., 573r, 606r.

¹⁴⁷ The latter included a captain of Fontibón, Riguativa, who explained he was the father of the *cacique*. Documents pertaining to the case of Ubaque, 1563, AGI Justicia 618, 1412v-1415v, and 1426r.

objects made of precious stones and metals, carefully weighed and appraised, and yet it is likely that the lineage deity was in fact the cotton bundle. This is made clearer by other descriptions.

On one end of the spectrum seem to have been the deities of the more important kinship groups, who tended to occupy positions of leadership and responsibility in their wider communities. In Iguaque, for example, investigators were led to a cave some distance from the town where the *santuario* of the *cacique* was kept. There, they found a large bundle of cotton wool, which was found to contain 'the body and bones of the old *cacique* which they have as a sanctuary'. The remains were wrapped with 'five or six cotton blankets', and kept together with 'a small fastener [*apretadorcillo*] of gold'.¹⁵¹

Archaeological evidence suggests that mummification continued well into the colonial period, and at least four mummies have been identified that can be dated to the period after Spanish invasion, including the wellstudied mummy found near Pisba.¹⁵² Funerary practices were of particular interest to many of the earliest observers of the Muisca, and some of their descriptions closely resemble the findings at Iguaque and elsewhere.¹⁵³ Indeed, the anonymous author of the 'Epítome' described the embalming of notables and their preservation in bundles of blankets.¹⁵⁴ The interest in funerary practices of the authors of these texts is not unique, but was a frequent feature of other early accounts and chronicles

¹⁵¹ Ibid., 25v.

¹⁵² Scholars have used radiocarbon analysis to date the mummy of Pisba to 1400–1650 CE, but further analysis of the blankets used to wrap the mummy revealed they were made of wool, a material unavailable before the arrival of Spaniards. See Felipe Cárdenas Arroyo, 'La momia de Pisba Boyacá'. *Boletín del Museo del Oro* no. 27 (1990): 3–13. On mummification in the region, Carl Henrik Langebaek, 'Competencia por el prestigio político y momificación en el norte de Suramérica y el Itsmo, siglo XVI'. *Revista Colombiana de Antropología* 29, no. 1 (1992): 4–27.

¹⁵³ On descriptions of embalming practices in chronicles of the Muisca, and an analysis of their significance, see Correa, *El sol del poder*, 66ff.

¹⁵⁴ San Martín and Lebrija described elaborate funerary practices among the subjects of Tunja, whose notables 'are not buried, but placed above the ground', in their 'Relación del Nuevo Reyno', 100. The author of the 'Epítome' explained that the Muisca disposed of important members of their communities by embalming them, using gold and precious objects, and depositing the mummies 'in some sanctuaries that they have dedicated for this purpose of the dead'. Others were said to be laid to rest at the bottom of lakes and rivers, with coffins full to bursting with gold and precious objects, much to the irritation of conquistadors hungry for treasure who lamented they were thus placed forever out of their reach. 'Epítome', 139.

on the Indigenous peoples of the New World.¹⁵⁵ Evidence of the persistence of the practice of mummifying certain individuals and of the preservation and ritual maintenance of ancestors also appears scattered in various colonial records, often unrelated to reports of investigations into Indigenous religious practices. In 1583, for example, don Diego, *cacique* of Guáneca (near Garagoa, in the province of Tunja), denounced a man before the authorities for having stolen some jewels and other objects from his uncle. Closer examination revealed that the victim of the theft was in fact 'long dead, kept embalmed, dry on a bed', and that the jewels had been adorning his remains.¹⁵⁶

Santuarios of human remains were nevertheless rare, and all the documentary evidence suggests that they were the province of only the most exalted of Indigenous lineages, even if they were maintained by them on behalf of the broader communities that they led and represented. Detailed descriptions of them are rarer still. In Iguaque, for example, another inhabitant of the town later produced two sets of remains that had been buried in a field, 'and which were kept as santuarios in this town' since before the arrival of Spaniards.¹⁵⁷ No further details were recorded of their characteristics, and he was not a member of the Indigenous nobility, but he implied that the two bundles were revered by the community as a whole. Further down the social scale, the santuarios of less prominent individuals and their kinship groups are remarkably similar. Perhaps most obviously, the humble santuario of Juan Neaquenchía was a smaller-scale representation of a mummy like that of his cacique, constructed as it was of blankets bound tightly together, and secured with a fastener of gold. This sort of smaller-scale replication was far from

¹⁵⁵ One notable example is the chronicle of Pedro Cieza de León, who despite not having visited the Muisca territories did pass through the western range of what are now the Colombian Andes, and wrote of the burial of Indigenous leaders in province of Anserma and the mummification of Indigenous leaders in the Cauca Valley. See Pedro de Cieza de León, *Crónica del Perú: el señorío de los incas.* Edited by Franklin Pease (Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho, 2005), 53, 78, 118, respectively. For Sabine MacCormack, Cieza's interest in funerary practices 'conformed to a well-established rubric of ethnographic inquiry by Greek and Roman historians, whom Cieza had read, and the preoccupations of missionaries working among the Muslims of Granada'. See *Religion in the Andes*, 89. On Cieza's treatment of funerary rituals, see also Gabriela Ramos, *Death and Conversion in the Andes: Lima and Cuzco, 1532–1670* (Notre Dame, IN: University of Notre Dame Press, 2010), 11.

¹⁵⁶ Suit of *cacique* don Diego of Guáneca, 1583, AGI Escribanía 824A, no. 6, 292r. This example was identified by Jorge Gamboa in *El cacicazgo*, 487.

¹⁵⁷ Inquiry concerning Iguaque, April–May 1594, AGN C&I 58, doc. 2, 31v.

unique. In Fontibón in 1594, one captain Lorenzo surrendered his sanctuary at the beginning of the investigation. He had kept it in its own building, which he took apart, 'and took out of it a section of a stick of about three spans [*cuartas*] long, wrapped in some white cotton *mantas*'. The wooden object had been made into 'a figure with a sort of face and hands and feet, and in the stomach was placed a small nugget of fine gold'.¹⁵⁸ In Tota, the *cacique* was found to have a *santuario* that Spanish observers described as 'a stick made into a bust ... wrapped in a *manta*', with a hole containing a small golden votive object.¹⁵⁹

Offerings were also made to these smaller-scale *santuarios*, and of the same sort as those offered to the mummies. In Fontibón in 1594, don Lorenzo, for example, produced three or four vessels containing 164 golden figurines of various sizes, along with a few emeralds, 'which he had offered to the said idol'.¹⁶⁰ Other offerings were humbler. In Tota, witnesses described seeing *cacique* don Diego offering a single gold votive object, a '*santillo*', to his sanctuary on one occasion, and burning turpentine before it on another.¹⁶¹ When Gonzalo Niatonguya surrendered his sanctuary to the authorities in Fontibón, it was found to be a small 'figure of cotton string with parrot feathers', but even then it was the object of offerings of feathers and small objects of gold.¹⁶²

Examples of these sanctuaries abound, but they are sometimes difficult to identify because the Spanish investigators who recorded their existence often failed to see them for what they were. For example, many were bundles of cloth that contained small objects in their folds, so that Spaniards treated them as wrappings or containers, especially if what they found inside was made of precious materials. Or they ignored cloth, wood, or ceramic objects altogether (such as, perhaps, the object in Figure 1.3), instead focusing on what were in fact votive objects and other paraphernalia that were offered to them (Figure 1.4). In Sogamoso in 1577, for example, *cacique* don Juan was compelled to hand over his sanctuary by representatives of the *Audiencia*. They meticulously recorded the various golden objects that he produced, and practically ignored the 'net bag [*mochila*] full of small

¹⁵⁸ Report on rites and ceremonies, Fontibón, April–May 1594, AGI SF 17, no. 92b, 1r–1v.

¹⁵⁹ Suit between the *encomendero* and *cacique* of Tota, 1574–1575, AGN C&I 29, doc. 1, 177r.

¹⁶⁰ Report on rites and ceremonies, Fontibón, April–May 1594, AGI SF 17, no. 92b, 1v.

¹⁶¹ Suit between the *encomendero* and *cacique* of Tota, 1574–1575, AGN C&I 29, doc. 1, 177r.

¹⁶² Inquiry concerning Lenguazaque, August 1595, AGN C&I 16, doc. 5, 564v.



FIGURE 1.3 Ceramic figure with facial decoration and gold alloy nose ring (*santuario?*), Colombia, Eastern Cordillera, 800–1600 CE (Muisca period). Note the geometric design painted on the body of the figure, likely depicting a painted manta. Private collection. Photograph by Julia Burtenshaw



FIGURE 1.4 Tripod offering bowl with human and bird guardians, containing votive figures (*tunjos*) and emeralds, Colombia, Eastern Cordillera, 800–1600 CE (Muisca period). Los Angeles County Museum of Art, the Muñoz Kramer Collection, gift of Camilla Chandler Frost and Stephen and Claudia Muñoz-Kramer. Photograph © Museum Associates/LACMA

rags and wrapped cotton, all smoked', that was probably the object of all of these offerings.¹⁶³

The colonial officials who recorded these observations, like their contemporaries across the early modern Americas and South-east Asia, were poorly equipped to understand what they observed, and their documentation is frequently a record of defeated expectations and misunderstanding.

¹⁶³ Proceedings of *santuario* seizures in the province of Tunja, 1577, AGN RH 21, 732r. On archaeological evidence of burnt resins found on Muisca mummies, see Felipe Cárdenas Arroyo, 'Moque, momias y santuarios: Una planta en contexto ritual'. *Revista de Antropología y Arqueología* 6, no. 2 (1990): 37–59.

Often, as in the earlier cases, their assumptions were challenged by what they encountered in practice, and the documents they produced provide a glimpse into local realities. And yet, the circumstances of the New Kingdom of Granada were such that this knowledge often had little effect. Because it lacked a printing press until the first half of the eighteenth century, it was also a manuscript culture in the age of print. Knowledge produced in the region - including but not limited to information about Indigenous peoples - only circulated with great difficulty, while works in printed form coming from imperial centres such as Mexico and Peru did so with comparative ease.¹⁶⁴ In this way, local legislation – such as the constitutions of the synods and provincial council of the church in Santafé, which are scrutinised in the following chapters - reflects imported stereotypes drawn from printed legislation produced in imperial centres, rather than local findings. Those texts not only reproduced ethnographies and models of social and religious organisation derived from the observation of societies in the central Andes and Central Mexico but - beyond the inclusion of a handful of local products and terms - lack any information derived from investigations carried out in the New Kingdom of Granada.¹⁶⁵ Inquiries, like those considered earlier, tended to start from the same premises, make the same mistakes, and reach the same conclusions again and again. The power of these fictions was difficult to dispel. But so are our own expectations - and this brings us to the thorny problem of 'religion'.

THE PROBLEM OF RELIGION

Colonial bureaucrats and missionaries have hardly been alone in taking for granted the applicability of European religious concepts to understand and explain Indigenous societies. In the decades that followed, these imported stereotypes and assumptions also served as the basis for increasingly elaborate formulations of an imagined Muisca religion in the writings of successive colonial chroniclers, especially as the initial encounter with the Muisca and the first decades of colonial rule faded from living memory. Writing in the 1570s, the chronicler Pedro de Aguado had

¹⁶⁴ Printing presses were established in Mexico in 1539 and Peru 1581, but would take another century and a half to reach the New Kingdom. José Toribio Medina, *La imprenta en Bogotá*, 1739–1821 (Amsterdam: N. Israel, 1964).

¹⁶⁵ And as we will see, the imported stereotypes and assumptions of this normativity would serve as the basis for later investigations and civil and ecclesiastical visitations, perpetuating this cycle of misinformation. See Juan Fernando Cobo Betancourt and Natalie Cobo, eds, *La legislación de la arquidiócesis de Santafé en el periodo colonial* (Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2018), xxvii–xxix.

claimed that *xeques* were pagan bishops and archbishops, but by the 1620s they had been recast, in the etymological speculations of his fellow Franciscan Pedro Simón (1574-1628), into a local manifestation of a global lineage of false priests stretching back into the distant past, perhaps to the ruler Geque of the Kingdom of Mazagan in Morocco or to the false priests of Persia. Simón also reimagined ritual enclosure, the coyme, into an institution like 'an Academy or University'.¹⁶⁶ Ubaque's santuario, Bochica, for his part, became a creator god, who created the rainbow and used it to drain the flooded valley of Bogotá, and was worshipped across the region alongside an elaborate pantheon of other deities, all headed by the sun.¹⁶⁷ By the 1680s, in the writings of Fernández de Piedrahita, who sought to incorporate the region and its inhabitants further into Christian history, Bochica had also become a civilising hero, descending to earth to found the Muisca religion - or perhaps he had actually been the apostle Bartholomew, introducing Christianity to the Northern Andes in antiquity, only for it to wither and grow corrupt under the influence of Satan.¹⁶⁸ The story, in short, grew more elaborate with each retelling, and an ever closer fit into the framework of Christian ideas.

This urge to understand the Muisca with Christian categories is not unique to the colonial period. Anthropologists have for some time highlighted the European and Christian genealogies of much of the 'conceptual apparatus' used by generations of scholars to make sense of the religious practices of societies around the world.¹⁶⁹ Our very concept of 'religion' in its modern sense, and the frameworks we use to compare religious traditions, as several scholars have argued, are precisely the product the interaction of European Christians with non-European societies from the sixteenth century on, and with each other through the

¹⁶⁶ Simón, Noticias historiales, 1892, pt. 2, cuarta noticia, ch. 5, p. 291.

¹⁶⁷ Ibid., pt. 2, cuarta noticia, ch. 10, p. 311.

¹⁶⁸ Fernández de Piedrahita, *Historia general*, 19. On contemporary ideas of a pre-Hispanic evangelisation elsewhere in the Andes, see Juan Carlos Estenssoro Fuchs, *Del paganismo a la santidad: la incorporación de los indios del Perú al catolicismo* 1532–1750. Translated by Gabriela Ramos (Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 2003), 196–198.

¹⁶⁹ See Talal Asad, Genealogies of Religion: Discipline and Reasons of Power in Christianity and Islam (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2009). This is not to say that these concepts are therefore analytically useless, but rather that we need to approach them deliberately and critically. On this, see Alan Strathern, Unearthly Powers: Religious and Political Change in World History (Cambridge: Cambridge University Press, 2019), 11–14. This is comparable to the use of the developmental models concerning the origin and evolution of political and social structures. See, for example, Bernand and Gruzinski, De la idolatría.

Reformation and Counter-Reformation.¹⁷⁰ As a result, one consequence of the overlap of the interpretative lens of colonial sources and the conceptual categories of modern scholarship has been the notion that the Muisca adhered to a relatively homogenous and centralised religion, involving some agreement around a series of core beliefs, even if scholars rejected the more outrageous inventions of colonial authors.¹⁷¹ The illusion was further reinforced by the rich mythology and complex cosmology that these successive chroniclers ascribed to the Muisca, which continues to have a powerful hold on scholars, some of whom continue to resort to it in an effort to make sense of pre-Hispanic and colonial Indigenous societies.¹⁷² So what, then, is 'Muisca religion'?

One influential model for understanding religious change among Indigenous societies in colonial Latin America has been that proposed by Nancy Farriss in her magisterial 1984 study of the Yucatec Maya, in which she argued that Christianity and Indigenous religious practices – 'Mesoamerican paganism' – were both 'complex, multi-layered systems' that 'confronted each other as total systems and interacted at a variety of levels'.¹⁷³ In order to understand how this occurred in practice, Farriss proposed a three-tiered model for the operation of religious beliefs and practices and the interaction of different traditions. At its core, the model held that both traditions could be organised into three categories: the universal, the corporate or parochial, and the private.¹⁷⁴ Because both

- ¹⁷⁰ Which of course is not to say that what came to be described in these terms had not been there all along in different societies, or that people before the early modern period had no means to recognise or label the religious practices of others. See Guy G. Stroumsa, *A New Science: The Discovery of Religion in the Age of Reason* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2010); and 'The Scholarly Discovery of Religion in Early Modern Times'. In *Cambridge World History. Vol. 6, part 2.* Edited by Jerry H. Bentley, Merry E. Wiesner-Hanks, and Sanjay Subrahmanyam (Cambridge: Cambridge University Press, 2015), 313–333.
- ¹⁷¹ To paraphrase David Tavárez's criticism of employing the terminology of 'indigenous religion', in *Invisible War*, 4.
- ¹⁷² A clear example is the work of François Correa, who sought to analyse this mythology to explore Muisca social organisation and the foundations of power, in *El sol del poder*. It is not unlikely that these sources contain some grounding in the stories, ideas, and traditions of some Muisca groups in colonial New Granada, and through them some memory of pre-Hispanic ones, but this book prefers to treat these accounts as reflections of the colonial present in which they were written, rather than attempting to untangle countless layers of interpretation, embellishment, and reimagination.
- ¹⁷³ Nancy Farriss, *Maya Society under Colonial Rule: The Collective Enterprise of Survival* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1984), 294–295.
- ¹⁷⁴ The model was a reinterpretation of Robin Horton's analysis of voluntary conversion from 'traditional' belief systems to 'universal' ones, which posited a difference in the

operated on all three levels, and confronted each other as 'complete systems', interaction surely took place across each of them. More recently, in his analysis of Nahua and Zapotec religious practices, David Tavárez proposed a revised model, in which ritual labour and ritual exchanges take place in two spheres, the collective and the elective, both of which are intrinsically integrated with the universal.¹⁷⁵ But what, really, is the universal?

In his recent study of religious change in world history, Alan Strathern argues that 'religion' is a difficult concept to pin down in part because it 'strains to cover two distinctive phenomena'. On one hand, 'the tendency to imagine that the world plays host to supernatural forces and beings with whom we must interact in order to flourish', what he describes as 'immanentism', and on the other, those traditions that seek to overcome or escape the mundane, 'transcendentalism'.¹⁷⁶ The former is 'a universal feature of religion, found in every society under the sun', whilst the latter is associated with a much more limited range of traditions, including Christianity.¹⁷⁷ This is not to suggest that one is superior to the other, more rational, sophisticated, or advanced, but rather to highlight that the handful of traditions with the greatest number of adherents today what other scholars have termed 'world religions' - are in fact historical exceptions rather the norm.¹⁷⁸ Instead, the object of this distinction is to break from teleological assumptions that see transcendentalist religious traditions as the culmination of human development or of cognitive

spheres of operation of these two kinds of belief system – a microcosm and a macrocosm, respectively. Instead, she sought to move away from this evolutionary model by seeing the microcosm and macrocosm as two ends of a continuum, throughout which religion operated – whether Christianity or Mesoamerican paganism. See Ibid., 294–296, based on Robin Horton, 'African Conversion'. *Africa: Journal of the International African Institute* 41, no. 2 (1971): 85–108, 'On the Rationality of Conversion: Part I'. *Africa: Journal of the International African Institute* 45, no. 3 (1975): 219–235, and 'On the Rationality of Conversion: Part II'. *Africa: Journal of the International African Institute* 45, no. 4 (1975): 373–399.

¹⁷⁵ Tavárez, Invisible War, 9–13. ¹⁷⁶ Strathern, Unearthly Powers, 3–6.

¹⁷⁷ For a detailed description of both concepts, see Ibid., ch. 1.

¹⁷⁸ This is in part an effort to overcome the shortcomings of earlier dichotomies that distinguished 'world' religions from traditions that have been variously described as ''pagan', 'primitive', 'primal', 'local', 'communal', or 'traditional'. Strathern, following Robert Bellah, locates this divergence in the notion of an 'Axial Age', an increasingly popular organising principle in the historical sociology of religion. Ibid., 7, 19–26. For the Axial Age in Robert Neelly Bellah's thought, see his final book, *Religion in Human Evolution: From the Paleolithic to the Axial Age* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2011).

achievement.¹⁷⁹ In other words, to underscore that the notion that religious practices are necessarily directed to overcoming the mundane – to obtaining salvation, transcendence, or enlightenment – is not applicable except in a limited number of traditions. And yet, these ideas are usually at the centre of conceptions of the 'universal' or the 'macrocosm'. Put simply, we cannot assume that transcendentalism was a feature of religious practices among the Muisca and take this as the starting point for exploring religious change, without evidence that it actually was.

Instead, what the records of the colonial bureaucracy do allow us to glimpse are a series of complex practices firmly embedded in local contexts, where they played key roles in the functioning of a variety of aspects of everyday life for individuals and communities. At the scale of whole communities, it was the ritual economy that was organised and made possible by Indigenous rulers and their close associates, whose ability to transform mundane foods and objects into extraordinary feasts and gifts of key ritual significance brought the community together and made possible the flow of labour and exchange. Just as significantly, the matrilineal kinship groups that were the foundation of Muisca societies were bound together by familial ties, collective interest, and a common identity, closely connected to their lineage deities, which passed down through generations of their members, embodying their common heritage and their connection to the land. When these kinship groups came together with others to form larger ones, and when these composite units amalgamated to form larger units still, they were all held together by similar dynamics; and in this context too the maintenance of the lineage deities of certain privileged groups within the community for the benefit of all played a fundamental part.

As this chapter has shown, the latest historical, anthropological, and archaeological research on the Muisca has all questioned long-standing stereotypes about the configuration of these societies, beginning with the idea that they constituted a centralised, homogenous 'nation', ruled by leaders with vast powers over their societies. The picture that is emerging is more subtle, of societies composed of largely self-sufficient units coming together to pursue collective interests, led by elites whose position of leadership was in constant need of negotiation and reinforcement through ritual means. Social differentiation and stratification existed, but not straightforwardly in terms of the accumulation of material resources. Instead, hierarchy and leadership depended on the possession of symbolic power and its deployment for the benefit of the collective. This is why

¹⁷⁹ Strathern, Unearthly Powers, 18–19.

some Indigenous leaders such as Ubaque and Tota held large celebrations for their communities, and provided stores of featherworks and adornments for certain occasions, and why others maintained their own exalted sanctuaries, some with dedicated staff and buildings.

The precise reasons why Muisca groups preserved the remains of their ancestors or made objects in their images are unclear, but scholarship on the cult of ancestors in other regions highlights the breadth of its functions in different contexts. It could be central to the representation and exercise of authority, as the case of Muisca leaders illustrates so clearly, but also in a variety of different situations. Lineage deities could aid their descendants in the pursuit of specific objectives, such as securing a steady supply of food as in the case of Moniquirá, or of cotton in Tota; in ensuring the health and well-being of the group, as in Iguaque and Lenguazaque; or even in appropriating and controlling land and territory, embodying the connection of a group to a particular place.¹⁸⁰

This chapter has focused on analysing what glimpses of the practices of different Muisca groups can be seen in colonial documentation, but it is clear that this is only one part of what was undoubtedly a larger picture, a picture that may be beyond the scope afforded by surviving evidence to reconstruct. Earlier analyses of Muisca religious features focused on the descriptions of Muisca cosmology and mythology of the colonial chroniclers and later writers, sources of questionable reliability, and used them to make sense of Muisca social, political, and religious features during the colonial period.¹⁸¹ François Correa, for example, has used these descriptions to argue that the symbolic power of Indigenous leaders, so central to the stratification of Muisca society, was the result of notions of solar descent.¹⁸² And yet, much in the same way as the writers of these colonial chronicles sought to find Indigenous equivalents to Christian ideas of God, creation, the afterlife, and other concepts, and to describe their manifestation in practice, this methodology seems to take us in the opposite direction to understanding what was really going on.

What we can glean from the documentation of colonial bureaucrats about Indigenous religious practices highlights important considerations

¹⁸⁰ To paraphrase Gabriela Ramos, who provides an outline of ethnographic and anthropological research on the cult of ancestors and an analysis of its features in the central Andes in *Death and Conversion*, 9–10ff.

¹⁸¹ Clara Inés Casilimas Rojas and María Imelda López Ávila, 'El templo muisca'. Maguaré 5 (1987): 127–150; Carlos Eduardo Mesa Gómez, 'Creencias religiosas de los pueblos indigenas que habitaban en el territorio de la futura Colombia'. Missionalia Hispanica 37, nos 109–111 (1980): 111–142.

¹⁸² Correa, El sol del poder, 276ff, 340–345.

to take forwards in exploring Spanish efforts to incorporate Muisca societies into Christianity. Most recent analyses of religious change among Indigenous societies in the New World highlight that it is a complex process of adaptation and transformation, and emphasise the centrality of the role of Indigenous individuals and their communities in navigating and negotiating this change.¹⁸³ They also emphasise that change took place as a series of mutual exchanges across different contexts of religious practice and experience.

Practices such as those described in this chapter played important roles in Muisca communities, they were central to the foundations of the power of Indigenous leaders, to the production of food and necessary resources, to the identity and configuration of kinship groups and communities, and in many other such contexts and dimensions – some of which will remain inaccessible to scholars. Significantly, they were performed and maintained because they remained relevant in these diverse ways. This is how they were firmly embedded in the fabric of everyday life. The colonial authorities' effort to introduce Christianity, and to displace Indigenous religious practices, would therefore pose a multi-dimensional challenge to the very fabric of Indigenous societies. Considering just the role of religious practices in relation to Indigenous leaders, it is clear that conversion would endanger the very foundations of their power and authority, and jeopardise the colonial tributary economy that Spaniards sought to build on the back of Indigenous labour.

For evangelisation to be effective, it would have to engage with the needs of individuals and communities across all these different contexts. To do this, missionaries could draw from the rich and multi-layered landscape of everyday religion in Catholic Europe: a landscape of diverse traditions steeped in immanentism, of popular devotions, local ceremonies, participatory institutions, and everyday practice. For the rest of the century, however, the authorities of the New Kingdom of Granada did not avail themselves of much of this store of everyday practice. As a result in part of their preoccupations and priorities and in part of local conditions, their response for decades was in fact to withhold it, and to focus instead on undermining the existing religious landscape – with devastating results.

¹⁸³ See Farriss, *Maya Society*; Mills, *Idolatry*; Estenssoro Fuchs, 'Simio de Dios' and *Paganismo*; Ramos, *Death and Conversion*; and Tavárez, *Invisible War*.